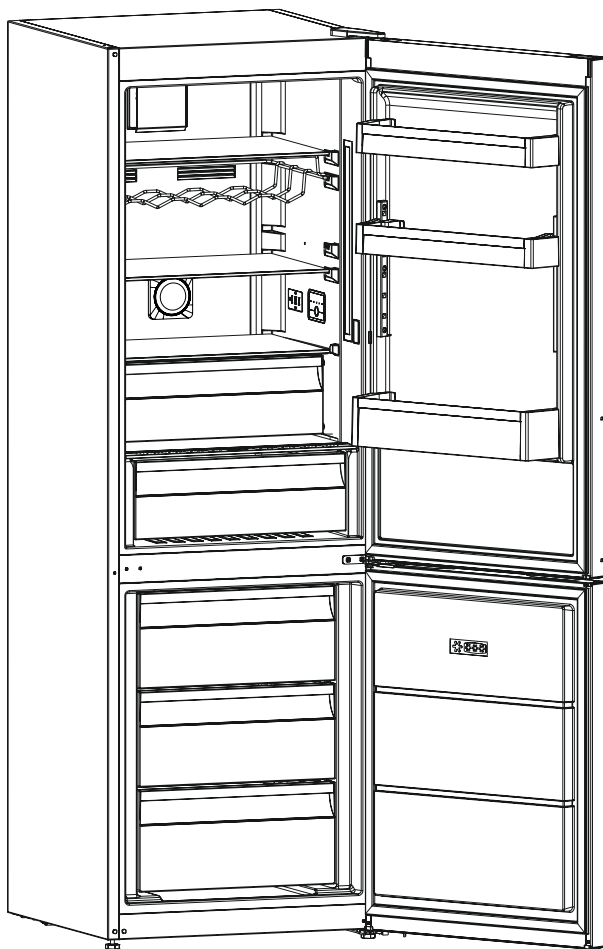


# MIO★STAR



**VE KGK383**

Kombi-Kühlschrank | Réfrigérateur combi |  
Frigorifero combi





**ENERG**

енергия · ενέργεια



**MIO★STAR**

VE K GK383



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ  
ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA  
ENERGY · ENERGIE · ENERGI

**274**

kWh/annum

**266** L

\* \*\*

**94** L

**42** dB

x 2010/1060

22112596

# Inhaltsverzeichnis

<b>VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTES .....</b>	<b>4</b>
Allgemeine Warnhinweise .....	4
Alte und defekte Kühlgeräte .....	9
Sicherheits-Warnhinweise .....	10
Aufstellung und Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks .....	11
Vor der Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks .....	12
Informationen über die Kühltechnologie der neuen Generation....	13
<b>TEILE UND FÄCHER DES GERÄTES .....</b>	<b>14</b>
<b>VERSCHIEDENE FUNKTIONEN UND EINSATZMÖGLICHKEITEN .....</b>	<b>16</b>
Display und Bedienfeld.....	16
Ihr Kühlgerät in Betrieb nehmen.....	16
Kühltemperatur einstellen .....	16
Schnellkühlmodus .....	17
Energiesparmodus .....	17
Warnungen zur Temperatureinstellung.....	17
Zubehör .....	18
Gefrierbox .....	18
Kälteregeal .....	19
Feuchtigkeitsregler .....	19
Einstellbare Türablage .....	20
Einstellbare Glasablage .....	20
Einstellbarer Glasablagenmechanismus bietet mehr Stauraum mit einer einfachen Bewegung.(Abb. 1) .....	20
<b>REINIGUNG UND WARTUNG .....</b>	<b>21</b>
Abtauung .....	22
LED-Beleuchtung auswechseln .....	22
<b>PLATZIEREN DER NAHRUNGSMITTEL IM GERÄT .....</b>	<b>23</b>
Kühlfach .....	23
Gefrierfach.....	23
<b>TRANSPORT UND UMSTELLUNG .....</b>	<b>28</b>
Wechsel des Türanschlags .....	28

**BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST ANRUFEN .....29**  
**TIPPS ZUM ENERGIESPAREN.....32**

## Allgemeine Warnhinweise

**WARNUNG:** Halten Sie die Belüftungsöffnungen des Gerätes bzw. des Einbauschranks stets frei und offen.

**WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder andere Mittel als vom Hersteller vorgeschlagen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.

**WARNUNG:** Verwenden Sie im Nahrungsmittelfach des Gerätes keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie sind vom Typ, die vom Hersteller empfohlen sind.

**WARNUNG:** Beschädigen Sie den Kältemittelkreis des Kühlgerätes nicht.

**WARNUNG:** Um Schaden wegen Unstabilität des Gerätes zu vermeiden, muss es gemäß der Anweisungen befestigt werden.

**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

**WARNUNG:** Schließen Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder Stromversorgungen hinten am Gerät an.

Symbol ISO 7010 W021



### **Warnung: Leicht entflammables Material**

- Wenn Ihr Gerät **R600a** als Kältemittel verwendet - dies können Sie dem Typenschild am Gerät entnehmen -, müssen Sie bei Transport und Aufstellung des Geräts darauf achten, die Kühlelemente nicht zu

beschädigen. R600a ist zwar ein Erdgas und daher umweltfreundlich, aber explosiv. Sollte daher eines der Kühlelemente beschädigt werden, müssen Sie das Gerät von Hitze und offenem Feuer fernhalten und den Aufstellungsort des Geräts einige Minuten gründlich lüften.

- Achten Sie beim Transportieren und Aufstellen des Kühlschranks darauf, den Kältemittelkreislauf nicht zu beschädigen.
- Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel.
- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen konzipiert wie z.B.;
  - Personalküchenbereiche in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
  - Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften
  - Unterkünfte mit Bett und Frühstück;
  - Catering und ähnliche Non-Retail-Anwendungen
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Vertrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Das Netzkabel des Kühlschranks ist mit einem geerdeten Netzstecker ausgestattet. Dieser Netzstecker muss in eine geerdete,

mit mindestens 16 Ampere gesicherte Steckdose gesteckt werden. Wenn Sie keine geeignete Steckdose haben, lassen Sie eine solche von einem qualifizierten Elektriker installieren.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und älter und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne die nötige Erfahrung und das nötige Wissen verwendet werden, wenn diese unter Aufsicht stehen oder die Anweisungen zur Benutzung des Gerätes in einer sicheren Weise erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen können. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen. Kinder sollten keine Geräte reinigen oder warten. Sehr kleine Kinder (0 - 3 Jahre) sollten solche Geräte nicht benutzen, von kleinen Kindern (3 - 8 Jahre) kann nicht erwartet werden, dass sie Geräte sicher benutzen, sie sollten daher dabei ständig beaufsichtigt werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Vertrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz auf



Höhen über 2000 m vorgesehen.

**Um Lebensmittelkontaminationen zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Anweisungen:**

- Ein längeres Öffnen der Türen führt zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Kühl- bzw. Gefrierfächern.
- Reinigen Sie regelmäßig die zugänglichen Drainagesysteme und alle Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern, damit sie oder daraus austretende Flüssigkeiten nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich zur Lagerung vorgefrorener Lebensmittel, Lagerung oder Herstellung von Eiscreme und Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Wenn das Kühlgerät für längere Zeit nicht benutzt wird, stecken Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es ab und **lassen** Sie die Tür einen Spalt weit offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

**Der Wasserspender ist verfügbar.**

- Reinigen Sie den Wassertank wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem kurz durch, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

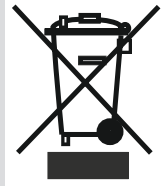
### Alte und defekte Kühlgeräte

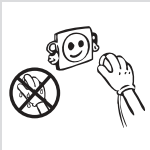
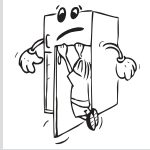
- Hat Ihr alter Kühlschrank ein Schloss, so machen Sie dieses vor der Entsorgung unbrauchbar. Andernfalls könnten sich Kinder beim Spielen in das Gerät einschließen und verunglücken.
- Alte Kühl- und Gefriergeräte können Isoliermaterialien und Kältemittel mit FCKW enthalten. Sorgen Sie daher dafür, bei der Entsorgung Ihres alten Kühlschranks die Umwelt nicht zu schädigen.

Bitte fragen Sie Ihre Gemeinde über die Entsorgung der Altgeräte zur Wiederverwendung, Recycling und Wiedergewinnungszwecke.

### Hinweise:

- Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät aufstellen und in Betrieb nehmen. Unser Unternehmen ist nicht für Schäden haftbar, die durch missbräuchliche Verwendung des Geräts entstehen.
- Befolgen Sie alle Hinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf, damit Sie **sie** bei eventuellen Problemen zur Hand haben.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen und darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Es eignet sich nicht für die kommerzielle oder **betriebliche** Nutzung. Durch eine solche Verwendung wird die Garantie des Geräts hinfällig. Unser Unternehmen ist dann für keinerlei Schäden oder Verluste mehr haftbar.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen entwickelt und darf nur zur Lagerung / Kühlung von Nahrungsmitteln verwendet werden. Es ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet und darf nicht zur Lagerung artfremder Stoffe verwendet werden (ausschließlich für Nahrungsmittel). Bei Zuwiderhandeln erlischt die Herstellergarantie.





### Sicherheits-Warnhinweise

- Verwenden Sie keine Steckerleisten oder Verlängerungskabel.
- Ist der Netzstecker beschädigt, zerrissen oder verschlissen, dürfen Sie ihn nicht mehr verwenden.
- Das Kabel darf nicht gedehnt, geknickt oder beschädigt werden.

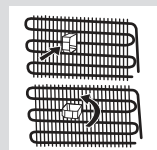


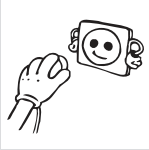
- Dieses Gerät ist nur für den Betrieb durch Erwachsene vorgesehen. Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät spielen oder an der Tür hängen.
- Um elektrische Schläge zu vermeiden, dürfen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen aus- oder einstecken!
- Geben Sie keine Glasflaschen oder Getränkedosen in den Gefrierteil. Flaschen oder Dosen könnten explodieren.
- Geben Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit keine explosiven oder brennbaren Materialien in den Kühlschrank. Geben Sie Getränke mit höherem Alkoholgehalt liegend und fest verschlossen in das Gefrierfach.
- Wenn Sie Eis aus dem Gefrierteil nehmen, dürfen Sie es nicht berühren, um Kälteverbrennungen und/oder Schnitte zu vermeiden.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel niemals mit nassen Händen! Essen Sie niemals Eis und Eiswürfel sofort nachdem Sie sie aus dem Gefrierschrank entnommen haben!
- Frieren Sie bereits aufgetaute oder geschmolzene Nahrungsmittel nicht wieder ein. Dies kann zu gesundheitlichen Folgen wie z.B. einer Lebensmittelvergiftung führen.
- Decken Sie das Gehäuse oder die Oberseite des Kühlschranks nicht ab. Dies beeinträchtigt die Leistung Ihres Kühlschranks.
- Fixieren Sie beim Transport die Zubehörteile im Inneren, um deren Beschädigung zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Steckeradapter.

## Aufstellung und Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks

*Achten Sie vor der Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks auf folgende Punkte:*

- Die Betriebsspannung des Kühlschranks beträgt 220-240 V bei 50Hz.
- Wir übernehmen keinerlei Haftung für Schäden, die durch Verwendung an nicht geerdeten Steckdosen entstehen können.
- Stellen Sie den Kühlschrank an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Das Gerät muss in einem Mindestabstand von 50 cm zu Herden, Gasöfen und Heizgeräten sowie mindestens 5 cm zu Elektroöfen aufgestellt werden.
- Ihr Kühlschrank darf niemals im Freien betrieben oder im Regen stehen gelassen werden.
- Wenn der Kühlschrank neben einem Gefrierschrank aufgestellt wird, muss ein Abstand von mindestens 2 cm zwischen den Geräten eingehalten werden, um Feuchtigkeitsbildung an den Außenflächen zu verhindern.
- Legen Sie keine Gegenstände auf den Kühlschrank. Stellen Sie ihn so an einem geeigneten Ort auf, **so dass** über dem Gerät ein Freiraum von mindestens 15 cm vorhanden ist.
- Die einstellbaren Vorderfüße müssen in der **gleichen** Höhe fixiert werden, damit der Kühlschrank in stabiler Position sicher betrieben werden kann. Sie können die Beine durch Drehen im Uhrzeigersinn (oder in die entgegengesetzte Richtung) einstellen. Dies sollte vor dem Einlegen der Lebensmittel in den Kühlschrank erfolgen.
- Vor der Inbetriebnahme des Kühlschranks sollten Sie alle Teile mit warmem Wasser abwischen, dem Sie einen Teelöffel Natriumbicarbonat beigefügt haben. Wischen Sie mit frischem Wasser nach und trocknen Sie alle Teile. Setzen Sie alle Teile nach der Reinigung wieder ein.
- Montieren Sie das Plastikdistanzstück (Teil mit schwarzen Flügeln an der Rückseite), indem Sie es wie in der Abbildung gezeigt um 90° drehen. Dies verhindert, dass der Kondensator die Wand berührt.





- Der Kühlschrank sollte mit einem lichten Abstand von nicht mehr als 75 mm von der Wand entfernt aufgestellt werden.

### **Vor der Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks**

- Wenn Sie den Kühlschrank nach dem Transport zum ersten Mal in Betrieb nehmen, lassen Sie ihn vorher 3 Stunden in aufrechter Stellung stehen. Stecken Sie ihn erst dann ein. Dies stellt einen sicheren und effizienten Betrieb sicher. Andernfalls könnte der Kompressor beschädigt werden.
- Bei der ersten Inbetriebnahme kann der Kühlschrank einen merklichen Geruch entwickeln. Dieser verliert sich, sobald der Kühlvorgang richtig eingesetzt hat.

## Informationen über die Kühltechnologie der neuen Generation

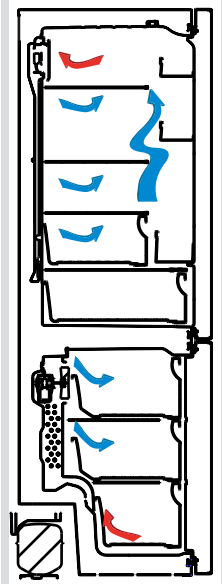
Kühl-/Gefriergeräte mit der Kühltechnologie der neuen Generation kühlen nach einem anderen Prinzip als statische Kühl-/Gefriergeräte. Bei herkömmlichen Gefriergeräten dringt feuchte Luft in das Gefriergerät ein und der Wasserdampf, der aus den Lebensmitteln entweicht, verwandelt sich im Gefrierabteil zu Eis. Um dieses Eis zu schmelzen, mit anderen Worten abzutauen, muss der Kühlschrank ausgeschaltet werden. Der Benutzer muss die Lebensmittel woanders aufbewahren, um diese während des Abtauzeitraums frisch zu halten und er muss das abgelagerte Eis entfernen.

**Gefrierabteile, die mit der Kühltechnologie der neuen Generation ausgestattet sind, funktionieren anders. Mit der Hilfe eines Ventilators wird kalte und trockene Luft durch das Gefrierabteil geblasen. Dies verursacht, dass die kalte Luft gleichmäßig im Abteil - sogar in den Zwischenräumen der Regale - verteilt wird und die Lebensmittel gleichmäßig und ordentlich gefroren werden. Und es entsteht dabei kein Eis.**

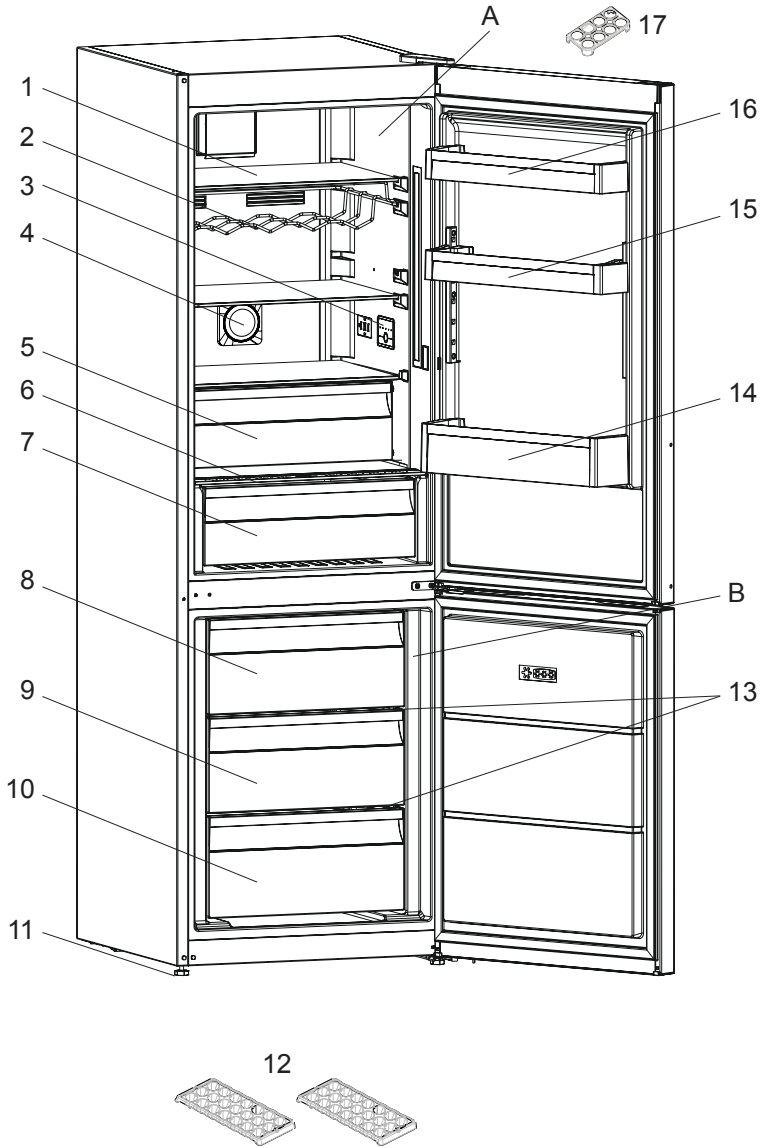
Die Konfiguration im Kühlabteil ist nahezu die gleiche wie im Gefrierabteil. Die, von dem im oberen Teil des Kühlschrankabteils befindlichen Ventilator bewegte Luft wird gekühlt, während sie durch den Zwischenraum hinter dem Luftkanal fließt. Gleichzeitig wird Luft durch die Öffnungen des Luftkanals geblasen, damit die Luft im Kühlschrank für perfekte Kühlung sorgt. Die Öffnungen des Luftkanals sind so konstruiert, dass sie für eine gleichmäßige Verteilung der Luft im ganzen Abteil sorgen.

Da zwischen dem Gefrier- und Kühlabteil keinen Luft ausgetauscht wird, können sich auch keine Gerüche vermischen.

**Ihr Kühlschrank ist mit der neusten Kühltechnologie ausgestattet und leicht zu verwenden. Zusätzlich bietet er Ihnen ein hohes Volumen und eine ästhetische Erscheinung.**



## TEILE UND FÄCHER DES GERÄTES



Diese Präsentation ist nur zur Information über die Teile des Gerätes.  
Die Teile können je nach Modell variieren.

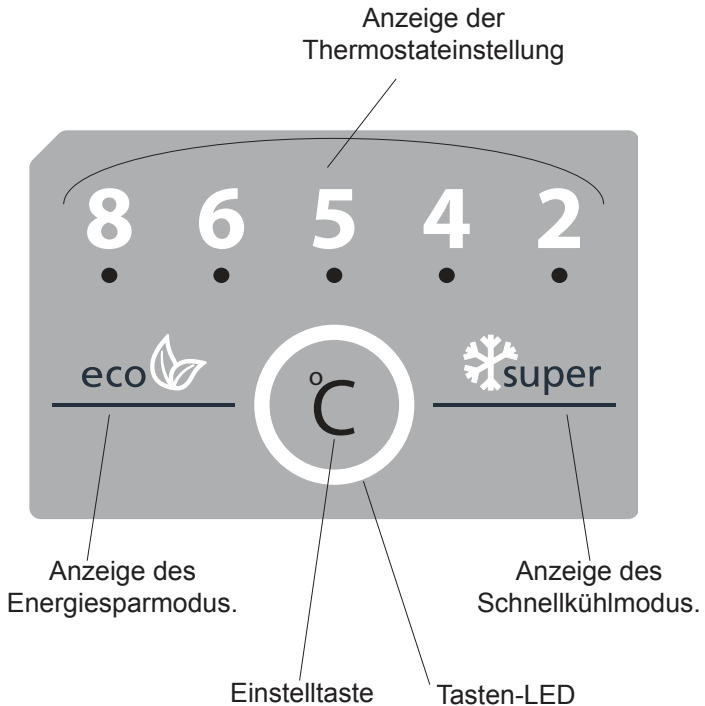


- A) Kühlfach
- B) Gefrierfach

- 1) Kühlschrankfächer
- 2) Weinregal \*
- 3) Innenanzeige / Raumregelung
- 4) Ionisierer \*
- 5) Kältefach \*
- 6) Gemüsefachabdeckung
- 7) Gemüsefach
- 8) Oberes Tiefkühlfach
- 9) Mittleres Tiefkühlfach
- 10) Unteres Tiefkühlfach
- 11) Ausgleichsfüße
- 12) Eiswürfelform
- 13) Glaseinschub \*
- 14) Flaschenregal
- 15) Verstellbares Türfach \* / Oberes Türfach
- 16) Oberes Türfach
- 17) Eierhalter

\* Bei einigen Modellen

## Display und Bedienfeld



## Ihr Kühlgerät in Betrieb nehmen

### Kühltemperatur einstellen

- Die Ausgangstemperatur für die Kühleinstellanzeige ist 6 °C.
- Drücken Sie die Einstelltaste einmal und der eingestellte Wert beginnt zu blinken.
- Wenn Sie die Einstelltaste gedrückt halten, werden niedrigere Temperaturen ausgewählt. (8, 6, 5, 4, 2, Schnellkühlen und Energiesparen)
- Falls 1 Sekunde lang keine Taste gedrückt wird, wird Ihre Auswahl übernommen und blinkt 3-mal. Sie hören zwei Signaltöne.
- Der vor dem Schnellkühl- oder Energiesparmodus ausgewählte Temperaturwert wird wieder aktiviert, sobald der Modus abgelaufen ist oder abgebrochen wird. Das Gerät arbeitet mit diesem

Temperaturwert weiter.

### Schnellkühlmodus

#### Wie wird er eingesetzt?

Drücken Sie die Einstelltaste, bis das Schnellkühlsymbol am Bildschirm erscheint. Sie hören zwei Signaltöne. Der Modus wird eingestellt.

#### Während dieser Modus aktiv ist:

- Der Energiesparmodus kann nicht ausgewählt werden.
- Der Schnellkühlmodus kann auf die gleiche Weise abgebrochen werden, wie er eingeschaltet wird.

### Energiesparmodus

#### Wie wird er eingesetzt?

Drücken Sie die Einstelltaste, bis das Energiesparsymbol am Bildschirm erscheint. Sie hören zwei Signaltöne. Der Modus wird eingestellt.

#### Während dieser Modus aktiv ist:

- **Schnellkühlen** kann ausgewählt werden. Der Energiesparmodus wird automatisch abgebrochen und der ausgewählte Modus wird aktiviert.
- Der Energiesparmodus kann auf die gleiche Weise abgebrochen werden, wie er eingeschaltet wird.

### Warnungen zur Temperatureinstellung

- Ihre Temperatureinstellungen bleiben erhalten, wenn ein Stromausfall auftritt.
- Für einen möglichst effizienten Betrieb sollte das Gerät nicht in Umgebungen unter 10°C betrieben werden.
- Die Temperatur sollte auf die Häufigkeit der Türöffnung und die Menge der eingelagerten Nahrungsmittel abgestimmt sein.
- Schließen Sie erst eine Einstellung ab, bevor Sie eine neue Einstellung vornehmen.
- Um eine vollständige Kühlung zu erreichen, muss Ihr Kühlschrank nach dem Einstecken 24 Stunden lang ohne Unterbrechung in Umgebungstemperatur betrieben werden. Halten Sie die Türen des Geräts in dieser Zeit möglichst geschlossen und geben Sie nicht

zuviel Nahrungsmittel hinein.

- Wenn das Gerät ausgeschaltet oder ausgesteckt wird und Sie es wieder einschalten oder einstecken, läuft es erst mit einer Verzögerung von 5 Minuten wieder an, damit der Kompressor nicht beschädigt wird. Nach 5 Minuten läuft das Gerät wieder normal.
- Ihr Gefriergerät ist für den Betrieb in den Umgebungstemperaturbereichen laut den Normen für die am Typenschild angegebene Klimaklasse ausgelegt. Für die bestmögliche Kühlleistung sollte das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Temperaturbereiche betrieben werden.
- Diese Geräte wurden für eine Umgebungstemperatur zwischen **10°C - 43°C** entworfen.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur °C
<b>T</b>	Zwischen 16 und 43 (°C)
<b>ST</b>	Zwischen 16 und 38 (°C)
<b>N</b>	Zwischen 16 und 32 (°C)
<b>SN</b>	Zwischen 10 und 32 (°C)

## Zubehör

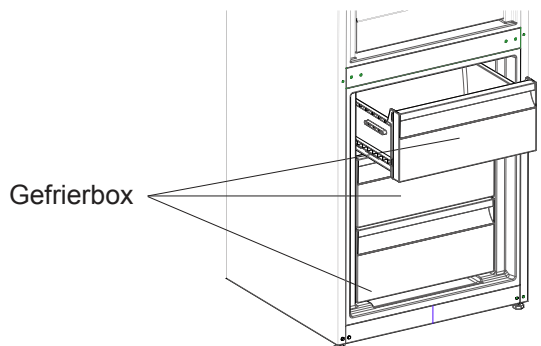
### Gefrierbox

Das Gefrierfach ermöglicht ein geordnetes Einlegen von Nahrungsmitteln.

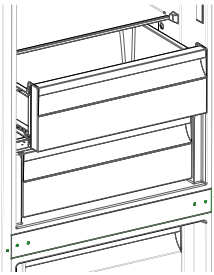
### Herausnehmen des Gefrierfachs

- Ziehen Sie die Box soweit wie möglich heraus
- Heben Sie die Box vorne an und nehmen Sie es heraus.
- Um das Schubfach wieder einzusetzen, gehen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vor.

**Hinweis:** Halten Sie den Einschub beim Herausnehmen immer am Handgriff!



## Kälteregal (Bei bestimmten Modellen)



Wenn Sie Lebensmittel im Kälteregal anstatt im Gefrier- oder Kühlfach aufbewahren, bleiben die Frische, der Geschmack und das frische Aussehen länger erhalten. Wenn das Kälteregal schmutzig wird, nehmen Sie es heraus und waschen es mit Wasser.

(Wasser gefriert bei 0 °C, Lebensmittel enthalten jedoch Salz oder Zucker, die bei niedrigeren Temperaturen gefrieren).

Normalerweise wird das Kältefach für rohen Fisch, Eingelegtes, Reis usw. verwendet.

**Verwenden Sie das Kälteregal nicht, um Lebensmittel einzufrieren oder Eis zu machen.**

## Das Kälteregal entfernen

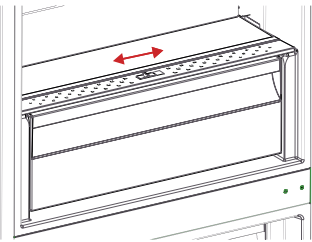
- Ziehen Sie das Kälteregal in Ihre Richtung, indem Sie es über die Schienen gleiten lassen.
- Heben Sie das Kälteregal von den Schienen ab.

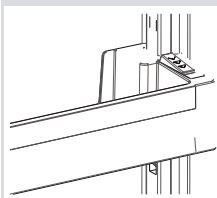
## Feuchtigkeitsregler (Bei bestimmten Modellen)

Wenn der Feuchtigkeitsregler geschlossen ist, kann frisches Obst und Gemüse länger aufbewahrt werden.

Wenn das Gemüsefach vollständig gefüllt ist, sollte die vorne am Gemüsefach befindliche Frischewahlscheibe geöffnet werden. Dadurch wird die Luft und die Luftfeuchtigkeit im Gemüsefach kontrolliert und die Haltbarkeit der Lebensmittel verlängert.

Wenn Sie auf dem Glasregal Kondenswasser sehen, sollten Sie den Feuchtigkeitsregler öffnen.



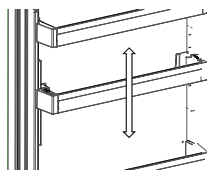


(Abb. 1)

### Einstellbare Türablage (Bei bestimmten Modellen)

Sechs verschiedene Höhenanpassungen können zur Bereitstellung der benötigten Stauräume über die einstellbare Türablage vorgenommen werden.

Zum Ändern der Position der einstellbaren Türablage müssen Sie die Unterseite der Ablage halten und die Knöpfe an der rechten Seite der Türablage in Pfeilrichtung ziehen. (Abb. 1)



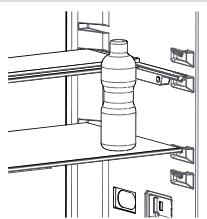
(Abb. 2)

Positionieren Sie die Türablage auf der erforderlichen Höhe, indem Sie sie nach oben oder unten bewegen.

Nachdem Sie die Türablage auf die gewünschte Höhe angepasst haben, lassen Sie die Knöpfe an der Seite der Türablage los (Abb. 2). Bewegen Sie die Türablage vor der Freigabe nach oben und unten und stellen Sie sicher, dass die Türablage fixiert ist.

**Hinweis:** Vor dem Verschieben einer beladenen Türablage müssen Sie die Ablage durch Stützen der Unterseite halten. Andernfalls könnte die Türablage aufgrund des Gewichts aus den Schienen rutschen. Dabei könnten Türablage und/oder Schienen beschädigt werden.

### Einstellbare Glasablage (Bei bestimmten Modellen)



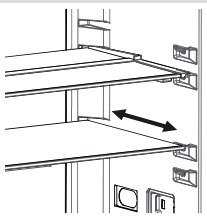
(Abb. 1)

Einstellbarer Glasablagenmechanismus bietet mehr Stauraum mit einer einfachen Bewegung. (Abb. 1)

Zum Abdecken der Glasablage drücken. (Abb. 2)

Sie können Ihre Lebensmittel wie gewünscht im zusätzlichen Stauraum lagern.

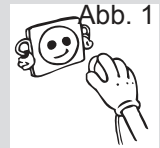
Bringen Sie die Ablage in ihre Originalposition, indem Sie sie zu sich ziehen.



(Abb. 2)

**Das Aussehen und die Textbeschreibungen im Zubehörabschnitt können je nach Ihrem Modell unterschiedlich sein.**

- **Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Netzstecker. (Abb. 1)**



- Waschen Sie den Kühlschrank nicht mit fließendem Wasser. (Abb. 2)



- Sie können die Innen- und Außenflächen mit einem weichen Tuch oder einem Schwamm mit warmem Seifenwasser abwischen. (Abb. 3)

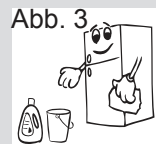
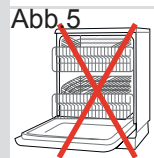
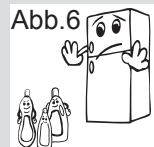


Abb. 4

- Nehmen Sie die Innenteile einzeln heraus und reinigen Sie sie mit Seifenwasser. Waschen Sie diese nicht im Geschirrspüler. (Abb. 4+5)



- Verwenden Sie keine brennbaren, explosiven oder ätzenden Materialien wie Verdünner, Benzin oder Säure zur Reinigung. (Abb. 6)



- Sie sollten den Kondensator mindestens einmal jährlich mit einem Besen reinigen, um Energie zu sparen und die Leistung zu erhöhen. (Abb. 7)

**Stellen Sie sicher, dass Ihr Kühlschrank während der Reinigung ausgesteckt ist.**

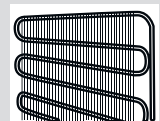
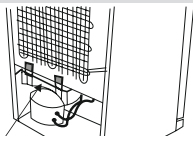


Abb. 7



Kondensatbehälter

### **Abtauung**

Ihr Kühlschrank führt das Abtauen vollautomatisch aus. Das dabei anfallende Wasser fließt über einen Sammler in den Kondensatbehälter an der Rückseite und verdampft dort.

### **LED-Beleuchtung auswechseln**

Falls Ihr Kühlschrank eine LED-Beleuchtung hat, wenden Sie sich an den Helpdesk, da sie nur von autorisiertem Personal ausgewechselt werden sollte.



## Kühlfach

- Bei normalen Betriebsbedingungen ist es ausreichend, die Temperatur für das Kühlschrankschrankteil auf 4°C einzustellen.
- Um die Feuchtigkeit und damit die Eisbildung zu reduzieren, sollten Sie Flüssigkeiten niemals in unverschlossenen Behältern in den Kühlschrank legen. Das Eis konzentriert sich besonders an den kältesten Stellen des Verdampfers und mit der Zeit wird ein häufigeres Abtauen notwendig.
- Geben Sie niemals warme Nahrungsmittel in den Kühlschrank. Warme Nahrungsmittel sollten auf Raumtemperatur abgekühlt werden und dann so im Kühlteil platziert werden, dass die richtige Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Die Rückwand sollte frei bleiben, da ansonsten die Verpackungen an der Rückwand festfrieren könnten. Öffnen Sie die Kühlschranktür nicht zu häufig.
- Legen Sie Fleisch- und Fischprodukte (in Verpackungen oder Folie eingewickelt), **welche** Sie in 1 bis 2 Tagen verwenden wollen, in das untere Fach des Kühlteils (über dem Crisper), da dies der kälteste Bereich ist und die besten Lagerbedingungen sicherstellt.
- Obst und Gemüse können Sie ohne Verpackung in den Crisper geben.

Lebensmittel	Höchstlagerdauer	Position im Kühlteil
<b>Gemüse und Obst</b>	1 Woche	Im Crisper
<b>Fleisch und Fisch</b>	2 - 3 Tage	In Plastikfolie, Plastikbeutel oder Fleischbehälter (auf dem Glasregal)
<b>Frischer Käse</b>	3 - 4 Days	Im speziellen Türfach
<b>Butter und Margarine</b>	1 Woche	Im speziellen Türfach
<b>Produkte in Flaschen Milch und Joghurt</b>	Bis zum vom Hersteller empfohlenen Ablaufdatum	Im speziellen Türfach
<b>Eier</b>	1 Monat	In der Eierablage
<b>Fertige Gerichte</b>		Alle Regale

## Gefrierfach

- Der Gefrierfachteil wird verwendet, um tiefgefrorene oder gefrorene Nahrungsmittel über lange Zeit zu lagern und um Eiswürfel herzustellen.
- Um frische Nahrungsmittel einzufrieren, sollten Sie sicherstellen, dass ein möglichst großer Teil des Gefrierbuts mit der Kühlfläche in

Berührung ist.

- Stellen Sie den Kühlschrank zur Erreichung maximaler Gefrierkapazität für optimale Geräteleistung 24 Stunden auf 4 °C ein, bevor Sie frische Lebensmittel in den Tiefkühlbereich geben.
- Nachdem Sie frische Lebensmittel in den Tiefkühlbereich gegeben haben, genügt es für gewöhnlich, die Einstellung 24 Stunden lang in 2 °C zu ändern. Nach 24 Stunden können Sie die Einstellung bei Bedarf reduzieren
- Geben Sie keine frischen und warmen Nahrungsmittel neben tiefgefrorene, da diese sonst auftauen könnten.
- Wenn Sie frische Nahrungsmittel einfrieren (z. B. Fisch, Fleisch und Hackfleisch), sollten Sie sie in Portionen einteilen, die Sie auf einmal verwenden können.
- Wenn das Gerät abgetaut wurde, können Sie die Nahrungsmittel wieder ins Gefrierfach geben. Denken Sie aber daran, dass Sie diese möglichst bald verbrauchen sollten.
- Geben Sie niemals warme Nahrungsmittel in das Gefrierfach. Dies kann zum Verderben der gefrorenen Nahrungsmittel führen.
- Für die Lagerung gefrorener Nahrungsmittel sollten Sie stets sorgfältig die Anweisungen auf den Verpackungen befolgen. Wenn keine Informationen auf der Verpackung zu finden sind, sollten Sie das Produkt nicht länger als 3 Monate ab dem Verkaufsdatum lagern.
- Wenn Sie gefrorene Nahrungsmittel kaufen, sollten Sie sicherstellen, dass diese immer bei geeigneten Temperaturen gelagert wurden und dass die Verpackung intakt ist.
- Gefrorene Nahrungsmittel sollten in geeigneten Behältern transportiert werden, um die Qualität der Nahrungsmittel zu erhalten. Auch sollten sie so schnell wie möglich wieder in die richtige Kühlumgebung gebracht werden.
- Wenn eine Verpackung aufgeweicht oder aufgequollen ist, ist dies ein Zeichen dafür, dass sie bei einer ungeeigneten Temperatur gelagert und dass der Inhalt vermutlich verdorben ist.
- Die Lagerzeit für gefrorene Nahrungsmittel hängt von der Raumtemperatur, der Thermostateinstellung, von der Häufigkeit der Türöffnung, von der Art des Nahrungsmittels und von der Dauer des Transports vom Geschäft zu Ihnen nach Hause ab. Befolgen Sie stets die Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie niemals die angegebene maximale Lagerzeit.

Beachten Sie: Wenn Sie die Tür des Gefrierfachs unmittelbar nach dem Schließen wieder öffnen wollen, geht sie sehr schwer auf. Das ist ganz normal! Wenn der Gleichgewichtszustand wieder hergestellt ist, geht die Tür wieder ganz leicht auf.

## Wichtiger Hinweis:

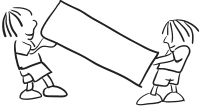
- *Gefrorene Nahrungsmittel werden nach dem Auftauen wie frische verarbeitet. Sie dürfen nach dem Auftauen aber AUF KEINEN FALL wieder eingefroren werden.*
- Manche Gewürze und Kräuter in Fertiggerichten entwickeln nach längerem Einfrieren einen starken oder veränderten Eigengeschmack (Anis, Basilikum, Kräutermischungen, Ingwer, Knoblauch, Zwiebel, Senf, Thymian, Majoran, schwarzer Pfeffer). Würzen Sie daher Nahrungsmittel, die Sie einfrieren möchten, nur wenig. Nach dem Auftauen können Sie sie dann richtig abschmecken.
- Die Lagerzeit von Nahrungsmitteln ist auch vom bei der Zubereitung verwendeten Fett abhängig. Geeignete Speisefette sind Margarine, Talk, Olivenöl und Butter. Erdnussöl und Schweinefett sind ungeeignet.
- Flüssige Nahrungsmittel sollten in Plastikgefäße gefüllt werden, andere Nahrungsmittel in Plastikfolie oder -beutel.

Milchprodukte	Vorbereitung	Lagerzeit (Monate)	Lagerbedingungen
Milchpackung (homogenisiert)	In der eigenen Verpackung	2 - 3	Nur Milch - in eigener Verpackung
Käse - ohne Frischkäse	In Scheiben	6 - 8	Originalverpackung kann für eine kurze Lagerung verwendet werden. Für längere Aufbewahrung in Folie verpacken.
Butter, Margarine	In eigener Verpackung	6	
	Lagerzeit (Monate)	Auftau-Zeitraum bei Raumtemperatur-Stunden-	Auftauzeit im Herd (Minuten)
<b>Brot</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Kekse</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Gebäck</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Pasteten</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Blätterteig</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Fleisch und Fisch	Vorbereitung	Höchstlagerdauer (Monate)
<b>Steak</b>	In Folie einwickeln	6 - 8
<b>Lammfleisch</b>	In Folie einwickeln	6 - 8
<b>Kalbsbraten</b>	In Folie einwickeln	6 - 8
<b>Gewürfeltes Kalbfleisch</b>	In kleinen Stücken	6 - 8
<b>Gewürfeltes Lammfleisch</b>	In Stücken	4 - 8
<b>Hackfleisch</b>	In Verpackung ohne Gewürze	1 - 3
<b>Innereien (Stücke)</b>	In Stücken	1 - 3
<b>Mortadella / Salami</b>	Sollte in jedem Fall verpackt werden	
<b>Huhn und Truthahn</b>	In Folie einwickeln	4 - 6
<b>Gans und Ente</b>	In Folie einwickeln	4 - 6
<b>Wild, Kaninchen, Wildschwein</b>	In Portionen von 2,5 kg und als Filet	6 - 8
<b>Süßwasserfisch (Lachs, Karpfen, Wels)</b>	Fisch ausnehmen und abschuppen, waschen und trocknen. Falls erforderlich Kopf und Schwanz abschneiden.	2
<b>Magerer Fisch, Barsch, Steinbutt, Flunder</b>		4
<b>Fettige Fische (Thunfisch, Makrele, Bluefish, Sardellen)</b>		2 - 4
<b>Schalentiere</b>	Geputzt und in Beuteln	4 - 6
<b>Kaviar</b>	In der Verpackung, Alu- oder Plastikdose	2 - 3
<b>Schnecken</b>	In der Verpackung, Alu- oder Plastikdose	3

**Hinweis:** *Eingefrorenes Fleisch sollte nach dem Auftauen wie frisches Fleisch zubereitet werden. Wenn das Fleisch, nachdem es aufgetaut wurde nicht gekocht wird, sollte es nie wieder eingefroren werden.*

Gemüse und Obst	Vorbereitung	Lagerzeit (Monate)
<b>Schnittbohnen und Bohnen</b>	Waschen, kleinschneiden und in Wasser kochen	10 - 13
<b>Bohnen</b>	Verlesen und in Wasser kochen	12
<b>Kohl</b>	Putzen und in Wasser kochen	6 - 8
<b>Karotten</b>	Putzen, in Scheiben schneiden und in Wasser kochen	12
<b>Paprika</b>	Stiel abschneiden, halbieren und Samen herausnehmen, dann in Wasser kochen	8 - 10
<b>Spinat</b>	Putzen und in Wasser kochen	6 - 9
<b>Blumenkohl</b>	Blätter entfernen, in Stücke zerteilen und kurz in Wasser mit etwas Zitronensaft einlegen	10 - 12
<b>Aubergine</b>	Nach dem Waschen in Stücke von ca. 2 cm teilen	10 - 12
<b>Mais</b>	Am Kolben reinigen und verpacken oder als Maiskörner	12
<b>Äpfel und Birnen</b>	Schälen und zerteilen	8 - 10
<b>Aprikosen und Pfirsiche</b>	Halbieren und Kern entfernen	4 - 6
<b>Erdbeeren und Heidelbeeren</b>	Waschen und verlesen	8 - 12
<b>Gekochtes Obst</b>	10 % Zucker zum Behälter geben	12
<b>Pflaumen, Kirschen, Sauerkirschen</b>	Waschen, Stiele und Stengel entfernen	8 - 12



- Die Originalverpackung inkl. Schaumteile **können** für zukünftige Transporte aufbewahrt werden (optional).
- Fixieren Sie den Kühlschrank mit solider Verpackung, Bändern oder starken Schnüren. Beachten Sie auch bei einem erneuten Transport die Transporthinweise auf der Verpackung.
- Nehmen Sie alle beweglichen Teile (Einschübe/Regale, Zubehörteile, Gemüseschalen) etc. aus dem Kühlschrank oder fixieren Sie diese mit Klebeband, wenn Sie den Kühlschrank umstellen oder transportieren.

***Achten Sie darauf, den Gefrierschrank nur in aufrechter Lage zu transportieren.***

### **Wechsel des Türanschlags**

- Es ist nicht möglich, die Öffnungsrichtung Ihrer Kühlschranktür zu ändern, wenn die Türgriffe auf Ihrem Kühlschrank an der Vorderseite der Tür installiert sind.
- Es ist möglich, bei Modellen ohne Griffe die Öffnungsrichtung zu ändern.
- Wenn die **Türöffnungsrichtung** Ihres Kühlschranks geändert werden kann, sollten Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Service wenden, um die Öffnungsrichtung zu ändern.

**Warnungen überprüfen:**

Ihr Kühlschrank warnt Sie, falls ein oder mehrere Teile nicht funktionieren sollten. In diesem Fall blinkt die LED um die Taste und der Summer ertönt.

FEHLERTYP	BEDEUTUNG	URSACHE	ABHILFE
SR	„Fehlerwarnungen“	Ein oder mehrere Teile funktionieren nicht.	Verständigen Sie so schnell wie möglich den Kundendienst.

**Wenn Ihr Kühlschrank nicht läuft:**

- Ist es ein Stromausfall?
- Ist der Stecker richtig in die Dose eingesteckt?
- Ist die Sicherung der Steckdose, in die der Stecker eingesteckt ist, oder die Hauptsicherung durchgebrannt?
- Ist die Steckdose defekt? Um **dies** zu überprüfen, stecken Sie den Kühlschrank in eine als funktionierend bekannte Steckdose ein.

**Wenn Ihr Kühlschrank nicht ausreichend kühlt:**

- Ist die Temperatureinstellung korrekt?
- Wurde die Kühlschranktür häufig geöffnet oder **ist sie** für eine längere Zeit offen gestanden?
- Ist die Kühlschranktür ordentlich geschlossen?
- Haben Sie Geschirr oder Lebensmittel in Ihren Kühlschrank gestellt, die die Rückwand Ihres Kühlschranks berühren und so die Luftzirkulation behindern?
- Ist Ihr Kühlschrank zu voll?
- Gibt es einen ausreichenden Abstand zwischen Ihrem Kühlschrank zu Rück- und Seitenwänden?
- Befindet sich die Umgebungstemperatur in dem im Betriebshandbuch angegebenen Wertebereich?

**Wenn die Lebensmittel in Ihrem Kühlabteil zu sehr gekühlt werden:**

- Ist die Temperatureinstellung korrekt?
- Wurden kürzlich sehr viele Lebensmittel in das Gefrierabteil gelegt? Wenn ja, kann der Kühlschrank die Lebensmittel im Kühlabteil zu stark kühlen, weil er länger dazu braucht, diese Lebensmittel einzufrieren.

**Wenn Ihr Kühlschrank zu laut läuft:**

Der Kompressor schaltet sich immer wieder ein, um die eingestellte

Kühltemperatur aufrecht zu erhalten. Zu diesem Zeitpunkt sind Geräusche aus Ihrem Kühlschrank wegen der Funktion normal. Wenn die erforderliche Kühltemperatur erreicht ist, wird sich das Geräusch automatisch verringern. Wenn das Geräusch weiter besteht:

- Ist Ihr Gerät stabil aufgestellt? Sind die Füße justiert?
- Ist etwas hinter Ihrem Kühlschrank?
- Vibrieren die Regale oder **oder das Geschirr** Geschirr auf den Regalen? In diesem Fall sollten Sie die Regale und/oder das Geschirr umstellen.
- Vibrieren auf Ihrem Kühlschrank abgelegte Gegenstände?

### **Normale Geräusche:**

#### **Knackgeräusch (Eisknacken):**

- Während des automatischen Abtauens.
- Wenn das Gerät kühlt oder erwärmt wird (wegen der Ausdehnung des Gerätematerials).

**Kurzes Knacken:** Hört man, wenn der Thermostat den Kompressor ein- oder ausschaltet.

**Kompressorgeräusch (normales Motorgeräusch)** Dieses Geräusch bedeutet, dass der Kompressor normal arbeitet. Nach dem Einschalten kann der Kompressor für kurze Zeit etwas lauter sein.

**Blubberndes Geräusch und Plätschern:** Dieses Geräusch **wird von dem** durch die Röhren des Geräts **fließenden** Kältemittel verursacht.

**Wasserfließgeräusch:** Normales Fließgeräusch des Wassers zum Verdampferbehälter während des Abtauens. Dieses Geräusch hört man während des Abtauens.

**Luftblasgeräusch (Normales Ventilatorgeräusch)** Dieses Geräusch tritt beim normalen Betrieb des Kühlschranks wegen der Luftzirkulation auf.

### **Wenn sich im Kühlschrank Feuchtigkeit bildet:**

- Sind die Lebensmittel ordentlich verpackt? Sind die Behälter, bevor sie in den Kühlschrank gestellt wurden, gut abgetrocknet worden?
- Wurden die Türen des Kühlschranks sehr häufig geöffnet? Wenn die Tür geöffnet ist, dringt die Feuchtigkeit des Raums in den Kühlschrank ein. Insbesondere wenn die Luftfeuchtigkeit in dem Raum zu hoch ist und die Tür häufig geöffnet wird, kommt es schnell zur Feuchtigkeitsbildung.



- Es ist normal, wenn sich nach dem automatischen Abtauen Wassertropfen an der Rückwand bilden. (Bei Standmodellen)

**Wenn die Tür nicht richtig geöffnet oder geschlossen werden kann:**

- Verhindern Lebensmittelverpackungen, dass die Tür geschlossen werden kann?
- Sind die Türfächer, Regale und Schubladen ordentlich angebracht?
- Sind die Türscharnieren gebrochen oder verschlissen?
- Steht Ihr Kühlschrank in der Waage?

**Wenn die Kanten des Kühlschranks, die die Türfuge berühren, warm sind:**

Die Oberflächen an der Türfuge können insbesondere im Sommer (bei warmen Wetter) während des Betriebs des Kompressors warm werden. Dies ist normal.

**WICHTIGE HINWEISE:**

- Die Überhitzungsschutzsicherung des Kompressors schaltet nach einem plötzlichen Stromausfall oder nachdem das Gerät ausgesteckt ist ab, da das Gas im Kühlsystem nicht stabilisiert ist. Das ist ganz normal und der Kühlschrank schaltet sich nach 4 oder 5 Minuten wieder ein.
- Die Kühleinheit Ihres Kühlschranks ist hinter der Rückwand verborgen. Daher können sich Wassertropfen oder Eis auf der Rückseite Ihres Kühlschranks (wegen des Betriebs des Kompressors in festgelegte Intervallen) bilden. Das ist normal. Der Kühlschrank muss nicht abgetaut werden, es sei denn, die Eisbildung ist massiv.
- Wenn Sie den Kühlschrank für einen längeren Zeitraum nicht verwenden (z. B. während des Sommerurlaubs) sollten Sie ihn ausstecken. Reinigen Sie Ihren Kühlschrank wie im Teil 4 beschrieben und lassen die Tür offen, um die Entwicklung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu verhindern.
- Das von Ihnen erworbene Gerät ist nur für die Anwendung im Privathaushalt und die angegebenen Zwecke vorgesehen. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung geeignet. Wenn der Verbraucher das Gerät in einer Weise verwendet, die nicht mit diesen Angaben übereinstimmen, weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass der Hersteller und der Händler nicht für Reparaturen oder Schäden innerhalb der Garantiezeit aufkommen muss.
- Wenn das Problem nach Befolgung aller obigen Anweisungen weiter besteht, setzen Sie sich bitte mit einem autorisierten Kundendienst in Verbindung.

**TIPPS ZUM ENERGIESPAREN**

- 1–** Stellen Sie das Gerät in einem kühlen, gut belüfteten Raum auf. Vermeiden Sie aber direktes Sonnenlicht oder Wärmequellen (Heizkörper, Herd usw.). Verwenden Sie ggf. eine Isolierplatte.
- 2–** Lassen Sie warme Speisen und Getränke abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank legen.
- 3–** Legen Sie gefrorene Nahrungsmittel zum Auftauen in das Kühlfach. Die tiefen Temperaturen der gefrorenen Nahrungsmittel unterstützen die Kühlung des Kühlfachs. Dadurch wird Energie gespart. Durch Auftauen außerhalb des Kühlschranks wird Energie verschwendet.
- 4–** Decken Sie Getränke und flüssige Nahrungsmittel zu. Andernfalls steigt die Feuchtigkeit im Gerät an. Dadurch muss die Betriebszeit erhöht werden. Außerdem wird dadurch die Geruchsbildung oder Geschmacksübertragung verhindert.
- 5–** Öffnen Sie die Kühlschranktüren immer nur möglichst kurz.
- 6–** Halten Sie alle Abdeckungen der unterschiedlichen Temperaturzonen im Gerät geschlossen (Crisper, Frischeteil usw.)
- 7–** Die Türdichtung muss sauber und elastisch sein. Tauschen Sie beschädigte Dichtungen aus.

# Sommaire

<b>AVANT D'UTILISER L'APPAREIL .....</b>	<b>34</b>
Avertissements Généraux .....	34
Instructions de sécurité .....	39
Avertissements en matière de sécurité.....	40
Installation et utilisation de votre réfrigérateur .....	41
Avant d'utiliser votre réfrigérateur.....	42
Informations sur les technologies de refroidissement de nouvelle génération.....	43
<b>PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE CONGÉLATEUR.....</b>	<b>44</b>
<b>LES DIFFERENTES FONCTION ET POSSIBILITES.....</b>	<b>46</b>
Panneau d'affichage et de commande .....	46
Utilisation de votre réfrigérateur.....	46
Réglages de la température du refroidisseur .....	46
Mode Super refroidissement .....	47
Mode Économie .....	47
Avertissements concernant les réglages de température.....	47
Accessoires .....	48
Clayette de congélateur.....	48
Clayette de congélateur.....	48
Compartiment fraîcheur .....	49
Contrôleur d'humidité.....	49
Balconnet de porte réglable.....	50
Étagère en verre réglable .....	50
<b>NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....</b>	<b>51</b>
Dégivrage .....	52
<b>DISPOSITION DES DENRÉES DANS L'APPAREIL.....</b>	<b>53</b>
Compartiment réfrigérateur.....	53
Compartiment congélateur .....	54
<b>EXPÉDITION ET REPOSITIONNEMENT .....</b>	<b>59</b>
Repositionner la porte.....	59
<b>AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE.....</b>	<b>60</b>
<b>ASTUCES POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE .....</b>	<b>63</b>

## Avertissements Généraux

**MISE EN GARDE:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

**MISE EN GARDE:** Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

**MISE EN GARDE:** Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez le suivant les instructions prescrites.

**AVERTISSEMENT :** Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

**AVERTISSEMENT :** N'installez pas plusieurs prises de courant portatives ou alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.



Symbole ISO 7010 W021

**Avertissement:** Risque d'incendie / matières inflammables

- Le gaz réfrigérant R600a qui est contenu dans le réfrigérateur est un gaz naturel et non nuisible à l'environnement, mais combustible.

Il est donc important de transporter et installer votre réfrigérateur avec soin afin de ne pas endommager les conduits réfrigérants. Dans le cas d'un choc ou fuite de gaz, éviter tout contact avec une flamme ou un foyer à proximité et ventiler le local.

- Il est recommandé de ne pas utiliser des objets métalliques pointus ou autres objets artificiels pour accélérer la décongelation.
- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits suivants : (excluant les utilisations professionnelles).
  - Espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail
  - Maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel;
  - Environnement familial;
  - Service de restauration et lieu similaire
- Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou tout autre personne qualifiée afin d'éviter un risque.
- Ne pas mettre en marche au moyen d'un programmateur, d'une minuterie, ou d'un système de commande à distance séparé ou

tout autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.

- Si la prise murale ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par un installateur qualifié afin d'éviter un danger.
- Une prise spéciale est installée au câble d'alimentation de votre appareil. Cette prise doit être obligatoirement branchée sur une prise murale avec terre, d'une valeur d'au moins 10 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise murale, veuillez la faire installer par un électricien qualifié.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des aliments dans les réfrigérateurs. Les enfants ne doivent pas s'occuper du nettoyage ou de l'entretien des réfrigérateurs, les très jeunes enfants (0-3 ans) ne doivent pas utiliser les réfrigérateurs, les jeunes enfants (3-8 ans) doivent faire l'objet d'une surveillance continue lorsqu'ils utilisent les réfrigérateurs, les enfants plus âgés (8-14 ans) et les personnes vulnérables peuvent utiliser les réfrigérateurs en toute sécurité à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions appropriées concernant leur utilisation. Les

personnes très vulnérables ne doivent pas utiliser les réfrigérateurs à moins de faire l'objet d'une surveillance continue.

- 
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2000 m.

**MISE EN GARDE:** Remplir le bac à glaçon uniquement avec de l'eau potable.

**Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :**

- L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les

systèmes de drainage.

- Placez la viande et le poisson crus dans des contenants appropriés avant de les placer dans le réfrigérateur, de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et qu'ils ne gouttent pas sur d'autres aliments.
- Les compartiments des denrées congelées deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- Si le réfrigérateur est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter l'apparition de moisissures dans l'appareil.

### **Le distributeur d'eau et glace est disponible sur cet appareil**

- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés depuis 48 h ; videz le système d'eau raccordé à une alimentation en eau si aucune eau n'a été servie pendant 5 jours.



**Instructions de sécurité**

- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Si cet appareil sert à remplacer un vieil appareil, retirez ou détruisez les fermetures avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.
- Les appareils hors d'usage renferment des gaz dans l'isolation et dans le circuit réfrigérant qui doivent être évacués correctement. L'ancien appareil doit obligatoirement être mis au rebut dans une déchetterie, ou repris par le magasin vendeur de l'appareil neuf. Contacter votre Mairie pour obtenir des renseignements concernant la mise au rebut et les endroits possibles. Assurez-vous que les tubes frigorifiques ne sont pas endommagés avant la mise au rebut.

Les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès du revendeur où vous avez acheté ce produit pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

**Remarque importante:**

**Important !** Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.

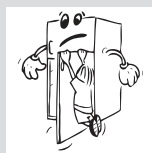
A la réception de l'appareil, vérifiez qu'il ne soit pas endommagé et que les pièces et accessoires soient en parfait état.

N'utilisez pas un appareil endommagé. En cas de doute, vérifiez auprès de votre vendeur.

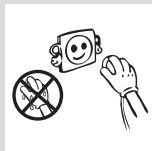


**Avertissements en matière de sécurité**

- Évitez d'utiliser de multiples prises ou rallonges.
- Évitez d'utiliser des prises endommagées ou usées par le temps.
- Évitez de tirer, de tordre ou d'endommager le cordon.



- Le présent appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. En conséquence, évitez de laisser les enfants s'en servir comme jouet, car ils peuvent par exemple utiliser la porte pour jouer à la balançoire.



- Évitez de brancher ou de débrancher l'appareil avec des mains mouillées au risque d'être victime d'une électrocution !



- Évitez de mettre les bouteilles cassables ou les récipients de boisson dans le compartiment congélateur. Les bouteilles ou les canettes peuvent exploser.



- Pour votre sécurité, ne placez pas des matières explosives ou inflammables dans votre réfrigérateur. Placez les boissons à forte concentration d'alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et fermez bien le bouchon.

- Au moment de sortir la glace fabriquée dans le compartiment congélateur, évitez de la toucher. Si vous le faites, elles peuvent vous faire du mal.

- Évitez de toucher aux denrées congelées avec les mains nues ! Évitez de consommer les glaçons et les crèmes directement après les avoir sortis du congélateur !

- Évitez de congeler une seconde fois les denrées congelées une fois celles-ci dégivrées. Cela peut causer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.

- Évitez de couvrir la carrosserie ou la partie supérieure du réfrigérateur avec de la dentelle. Si vous le faites, vous affecterez les performances de votre réfrigérateur.

- Fixez les accessoires dans le réfrigérateur pendant le transport pour éviter de les endommager.

- N'utilisez pas d'adaptateur.

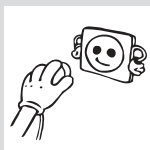
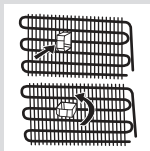
## Installation et utilisation de votre réfrigérateur

**Avertissement !** Cet appareil doit être branché à une borne de mise à la terre. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, dans quel cas ce dernier serait endommagé.

Avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur, prêtez une attention particulière aux points suivants :

- La tension de fonctionnement de votre réfrigérateur est de 220-240 V à 50 Hz.
- Le câble d'alimentation de votre réfrigérateur est doté d'une prise de terre. Cette fiche doit être utilisée dans un réceptacle mis à la terre d'au moins 16 A. Si vous ne disposez pas de réceptacle qui confirme cette mesure, veuillez contacter un électricien qualifié.
- Nous ne sommes pas responsables des dommages dus à une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.
- Installez votre réfrigérateur dans un cadre qui ne l'exposera pas à la lumière directe du soleil.
- Assurez-vous de l'avoir installé à 50 cm des sources de chaleur comme les réchauds, les fours, les plaques chauffantes, etc., et à 5 cm au moins des fours électriques.
- N'utilisez jamais votre appareil en plein air, ne le laissez non plus sous la pluie.
- Lorsque votre réfrigérateur se trouve à proximité d'un congélateur, il doit avoir au moins 2 cm entre eux pour éviter que la surface externe ne soit humide.
- Ne rien poser au-dessus de votre réfrigérateur. Installez-le dans un cadre approprié de sorte qu'il existe au moins 15 cm d'espace libre au niveau de la surface supérieure.
- Les pieds réglables avant doivent rester stables dans une hauteur appropriée afin de permettre à votre réfrigérateur d'être stable et de fonctionner correctement. Vous pouvez régler les pieds en les tournant en sens horaire (ou dans le sens contraire). Ceci doit être fait avant la disposition des aliments dans le réfrigérateur.
- Avant d'utiliser votre réfrigérateur, nettoyez toutes ses parties avec de l'eau chaude contenant une cuillerée à café de bicarbonate de sodium, puis rincez avec de l'eau





propre et séchez. Remplacez toutes les pièces après le nettoyage.

- Installez le plastique d'ajustement de la distance (la partie comportant les ailettes noires — l'arrière) en le tournant dans l'intervalle d'un angle de 90° comme l'illustre la figure pour éviter que le condenseur ne touche au mur.
- Le réfrigérateur doit être placé contre le mur à une distance de dégagement maximale de 75 mm.

### **Avant d'utiliser votre réfrigérateur**

- Si vous êtes sur le point de faire fonctionner votre réfrigérateur pour la première fois ou après l'avoir transporté maintenez-le tout droit pendant 3 heures et branchez-le pour un fonctionnement optimal. Si vous ne procédez pas ainsi, le compresseur peut être endommagé.
- Votre réfrigérateur peut dégager une certaine odeur lorsque vous le faites fonctionner pour la première fois; cette odeur disparaîtra avec le refroidissement de votre appareil.

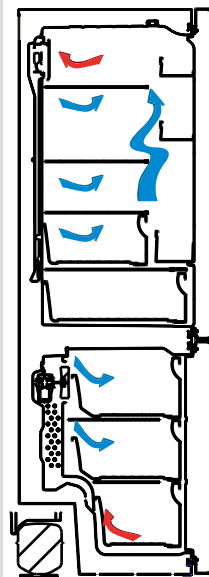
## Informations sur les technologies de refroidissement de nouvelle génération

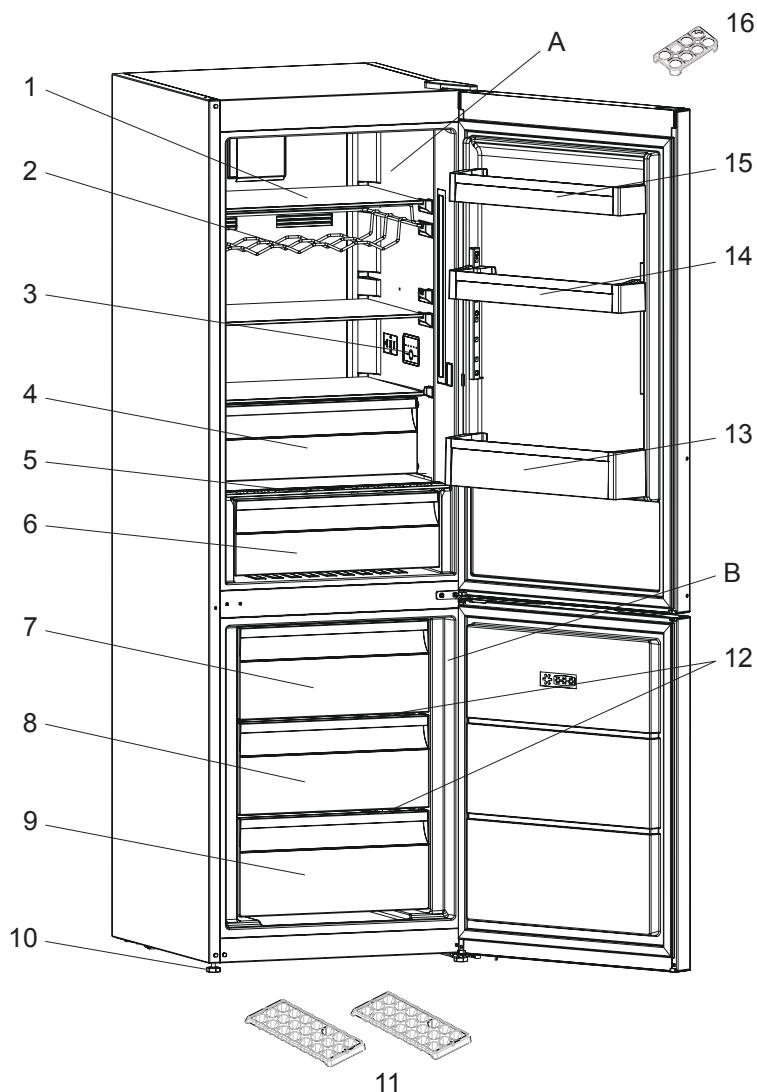
Les réfrigérateurs congélateurs à technologie de refroidissement de nouvelle génération fonctionnent d'une manière différente que les réfrigérateurs congélateurs statiques. Dans les réfrigérateurs congélateurs normaux, l'air humide entre dans le congélateur et la vapeur d'eau émanant des aliments se transforme en givre dans le compartiment congélation. Afin de faire fondre ce givre, c'est à dire dégivrer, le réfrigérateur doit être débranché. Afin de garder les aliments réfrigérés durant la période de dégivrage, l'utilisateur doit stocker les aliments autre part et l'utilisateur doit éliminer la glace et le givre accumulés restants.

La situation est complètement différente dans les compartiments de congélation équipés d'une technologie de refroidissement de nouvelle génération. À l'aide d'un ventilateur, de l'air froid et sec est ventilé à travers le compartiment de congélation. L'air froid ventilé passe facilement au travers du compartiment, et même dans les espaces entre les étagères, ce qui permet de congeler les aliments de manière uniforme. Votre congélateur ne givre plus.

La configuration dans le compartiment de réfrigération sera quasiment la même que dans le compartiment de congélation. L'air généré par le ventilateur situé en haut du compartiment de réfrigération est refroidi en passant au travers d'un espace derrière la conduite d'air. Au même moment, l'air est évacué des trous de la conduite d'air afin que le processus de refroidissement s'effectue complètement dans le compartiment de réfrigération. Les trous de la conduite d'air sont conçus pour homogénéiser la distribution d'air dans le compartiment. Puisque aucun air ne passe entre le compartiment de réfrigération et de congélation, les odeurs ne se mélangent pas.

Votre réfrigérateur à technologie de refroidissement de nouvelle génération est ainsi facile d'utilisation, tout en vous offrant un large volume et une apparence esthétique.





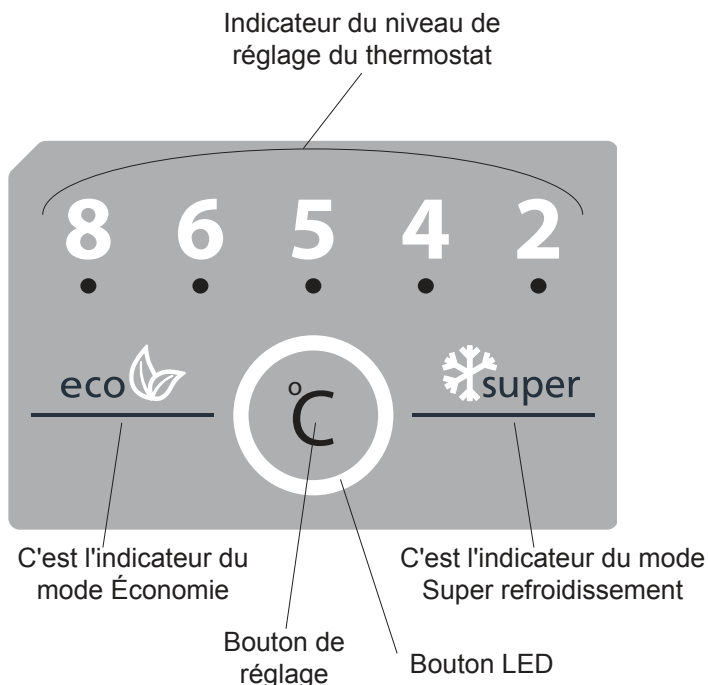
*Ce schéma a été dessiné dans un but informatif pour indiquer les différentes pièces et accessoires de cet appareil. Les pièces peuvent varier selon le modèle de l'appareil.*

- A) Compartiment réfrigérateur
- B) Compartiment congélateur
- 1) Clayettes du réfrigérateur
- 2) Étagère à vin \*
- 3) Affichage intérieur / Contrôle de température ambiante
- 4) Compartiment fraîcheur \*
- 5) Couvercle du compartiment à légumes
- 6) Compartiments à légumes
- 7) Panier supérieur du congélateur
- 8) Panier du milieu du congélateur
- 9) Panier du bas du congélateur
- 10) Pieds de réglables
- 11) Bac à glaçons
- 12) Étagère en verre \*
- 13) Balconnet portes bouteilles
- 14) Balconnet de porte réglable / Balconnet de la porte
- 15) Balconnet supérieur de la porte
- 16) Casier oeufs

\* Dans certains modèles

*Ce schéma a été dessiné dans un but informatif pour indiquer les différentes pièces et accessoires de cet appareil. Les pièces peuvent varier selon le modèle de l'appareil.*

## Panneau d'affichage et de commande



## Utilisation de votre réfrigérateur

### Réglages de la température du refroidisseur

- La valeur initiale de la température de l'indicateur de réglage du refroidisseur est de 2.
- Appuyez une fois sur le bouton de réglage ; la valeur de réglage se met à clignoter.
- Lorsque vous maintenez le bouton de réglage appuyé, des températures plus basses sont sélectionnées. (8, 6, 5, 4, 2, super et eco)
- Si aucune touche n'est actionnée pendant 1 seconde, votre choix sera confirmé et clignotera 3 fois. L'avertisseur émet un bip.
- La valeur sélectionnée avant l'activation des modes Super refroidissement ou Économie reste la même lorsque le mode est désactivé ou annulé. L'appareil continue de fonctionner avec cette valeur de température.



## Mode Super refroidissement

### Comment l'utiliser ?

Appuyez sur le bouton de réglage jusqu'à ce que le symbole du mode Super refroidissement s'affiche à l'écran. L'avertisseur émet un bip. Le mode est réglé.

### Pendant ce mode :

- Le mode Économie ne peut être sélectionné.
- Vous pouvez annuler le mode Super refroidissement en effectuant la même opération de sélection.

## Mode Économie

### Comment l'utiliser ?

Appuyez sur le bouton de réglage jusqu'à ce que le symbole du mode eco s'affiche à l'écran. L'avertisseur émet un bip. Le mode est réglé.

### Pendant ce mode :

- Le mode Super refroidissement et peut être sélectionnés. Le mode Économie s'annule automatiquement et le mode sélectionné est activé.
- Vous pouvez annuler le mode Éco en effectuant la même opération de sélection.

## Avertissements concernant les réglages de température

- Il n'est pas conseillé d'utiliser votre réfrigérateur dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 10°C.
- Les réglages de température doivent être effectués en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte, de la quantité d'aliments placés dans le réfrigérateur et de la température ambiante où il est placé.
- De plus, votre réfrigérateur doit fonctionner jusqu'à 24 heures en fonction de la température ambiante sans interruption après avoir été branché afin d'être complètement froid. Évitez d'ouvrir les portes de votre réfrigérateur et d'y placer beaucoup d'aliments au cours de cette période.
- Une fonction de retardement de 5 minutes est appliquée pour éviter d'endommager le compresseur de votre réfrigérateur, quand vous le débranchez puis le rebranchez pour le faire fonctionner ou en cas de panne de courant. Votre réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Votre réfrigérateur a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la

classe du climat mentionnée dans l'étiquette signalétique. Nous ne vous conseillons pas d'utiliser votre réfrigérateur en dehors des limites de températures mentionnées.

- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.

Classe Climatique	Température ambiante °C
T	Entre 16 et 43 (°C)
ST	Entre 16 et 38 (°C)
N	Entre 16 et 32 (°C)
SN	Entre 10 et 32 (°C)

### Instructions d'Installation Importantes

Cet appareil est conçu pour fonctionner dans des conditions climatiques difficiles (jusqu'à 43 degrés Celsius ou 110 degrés Fahrenheit) et est doté de la technologie « Freezer Shield » qui garantit que les denrées congelées dans le congélateur ne se décongèlent pas même si la température ambiante est inférieure à -15 °C. Par conséquent, vous pouvez installer votre appareil dans une pièce non chauffée sans craindre que les aliments surgelés ne se détériorent. Lorsque la température ambiante revient à la normale, vous pouvez continuer à utiliser votre appareil selon vos préférences.

## Accessoires

### Clayette de congélateur

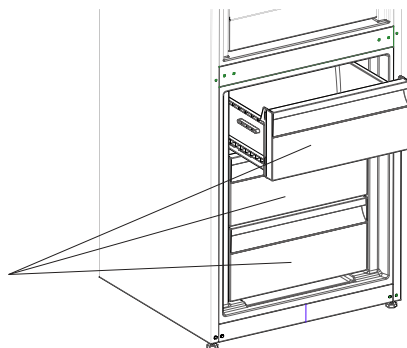
La clayette de congélateur permet aux denrées de se conserver plus régulièrement.

#### Pour enlever la clayette de congélateur;

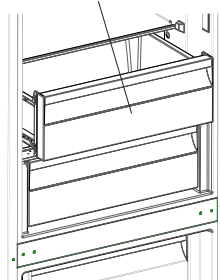
- Tirez la clayette vers l'extérieur autant que possible
- Tirez la partie avant de la clayette vers le haut et vers l'extérieur.
- Pour replacer le compartiment coulissant, procédez à l'opération inverse.

**Remarque :** Veuillez toujours tenir le poignet pendant le retrait.

Clayette de congélateur



## Compartment fraîcheur (*Dans certains modèles*)



La conservation des aliments dans le compartiment Refroidisseur au lieu du congélateur ou du réfrigérateur permet d'en prolonger la fraîcheur et la saveur, tout en préservant leur apparence fraîche. Lorsque le bac du compartiment Refroidisseur devient sale, retirez-le et lavez-le à l'eau.

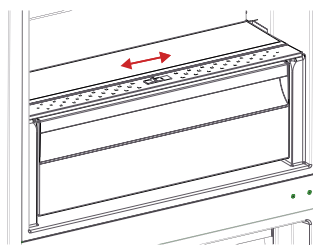
(L'eau congèle à 0 °C, mais les aliments salés ou sucrés congèlent à une température encore plus basse)

Le compartiment Refroidisseur est très souvent utilisé pour le poisson cru, légèrement mariné, le riz, etc.

**Ne placez pas les aliments que vous souhaitez congeler ou les bacs à glaçons pour produire de la glace.**

- Retrait du compartiment Refroidisseur
- Tirez le compartiment Refroidisseur vers vous en le faisant glisser sur les rails.
- Tirez vers le haut pour retirer le compartiment Refroidisseur du rail.

## Contrôleur d'humidité

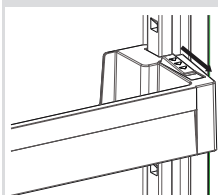


Lorsque le contrôleur d'humidité est en position fermée, il permet aux fruits et légumes frais de se conserver plus longtemps.

Si le compartiment à légumes est plein, le cadran de fraîcheur situé à l'avant du compartiment à légumes doit être ouvert. De cette façon, l'air dans le compartiment à légumes et le niveau d'humidité seront

contrôlés, pour une meilleure durée de conservation.

Si vous remarquez de la condensation sur la tablette en verre, réglez le contrôle de l'humidité en position ouverte.



(Fig.1)

**Balconnet de porte réglable (*Dans certains modèles*)**

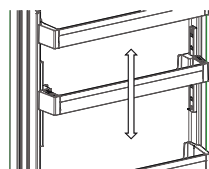
Six réglages de hauteur différents peuvent être effectués par le balconnet réglable pour servir de zones de stockage dont vous avez besoin.

Pour changer la position du balconnet réglable ;

Tenez le bas de la clayette et tirez les boutons situés du côté balconnet dans le sens de la flèche. (Fig.1)

Positionnez le balconnet à la hauteur souhaitée en le déplaçant du haut vers le bas.

Une fois la position souhaitée pour le balconnet atteinte, relâchez les boutons situés du côté balconnet (Fig. 2) Avant de relâcher le balconnet, déplacez-le du haut vers le bas et assurez-vous qu'il est fixé.



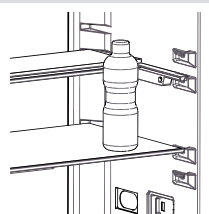
(Fig.2)

**Remarque :** Avant tout déplacement, chargez le balconnet, tenez la clayette par le bas. Autrement, elle peut se détacher des rampes en raison de son poids. Par conséquent, le balconnet ou les rampes peuvent être endommagés.

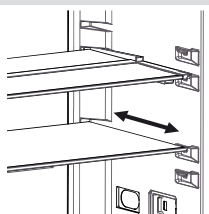
**Étagère en verre réglable (*Dans certains modèles*)**

Le mécanisme de l'étagère en verre permet, d'un simple mouvement, d'obtenir plus d'espace de conservation.

- Poussez l'étagère en verre pour la couvrir. (Fig.1)
- Vous pouvez alors utiliser l'espace supplémentaire pour y charger vos aliments. (Fig.2)
- Tirez l'étagère vers vous pour la remettre à sa position initiale. (Fig.1)



(Fig.1)



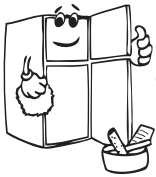
(Fig.2)

**Les descriptions visuelles et textuelles sur la section des accessoires peuvent varier selon le modèle de votre appareil.**

- **Débranchez l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.**

- Ne nettoyez pas l'appareil en y versant de l'eau.

- Les côtés intérieurs et extérieurs peuvent être nettoyés avec un tissu doux ou une éponge trempé (e) dans de l'eau chaude savonneuse.

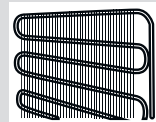
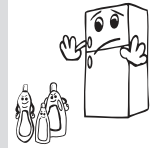
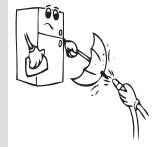


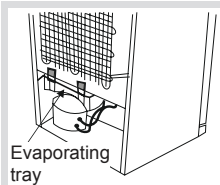
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les nettoyez pas dans la machine à laver.

- N'utilisez jamais des produits inflammables, explosifs, ou corrosifs comme le diluant, le gaz, ou l'acide.

- Vous devez nettoyer le condenseur avec un balai au moins une fois par an afin d'économiser de l'énergie et accroître la productivité.

**Pensez à débrancher votre réfrigérateur avant de procéder au nettoyage.**





## Dégivrage

Le dégivrage complet de votre réfrigérateur se fait automatiquement. L'eau qui se forme au terme du processus de dégivrage passe à travers le point de collecte d'eau, s'écoule à l'intérieur du récipient de vaporisation derrière votre réfrigérateur et s'y évapore seul.

- Assurez-vous d'avoir débranché votre réfrigérateur avant de nettoyer le récipient de vaporisation.
- Enlevez le récipient de vaporisation de son emplacement en le dévissant tel qu'indiqué. Nettoyez-le avec de l'eau savonneuse à des intervalles de temps précis. En procédant ainsi, la formation des odeurs aura été évitée.

## Remplacement du voyant à LED

Si le voyant à LED de votre réfrigérateur s'allume, contactez le centre de dépannage car celui-ci doit être remplacé uniquement par le personnel agréé.

En conditions normales de fonctionnement, le réglage de la valeur de température du compartiment réfrigérateur sur 4 °C devrait suffire.

## Compartiment réfrigérateur

- Pour réduire l'humidité et l'augmentation consécutive de givre, ne placez jamais de liquides dans des récipients non scellés dans le réfrigérateur. Le givre a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides de l'évaporateur et nécessitera des dégivrages plus fréquents avec le temps.
- Ne placez jamais de nourriture chaude dans le réfrigérateur. La nourriture chaude doit d'abord refroidir à température ambiante et être arrangée de sorte à assurer une circulation d'air suffisante dans le compartiment réfrigérateur.
- Rien ne doit toucher la paroi arrière, car cela pourrait provoquer l'apparition de givre, et les récipients pourraient alors adhérer à la paroi arrière. N'ouvrez pas la porte du réfrigérateur trop fréquemment.
- Arrangez la viande et les poissons lavés (emballés ou enveloppés dans du plastique) que vous prévoyez d'utiliser dans les 1-2 jours suivants dans la section inférieure du compartiment réfrigérateur (au-dessus du compartiment à légumes), car il s'agit de la section la plus froide, celle offrant les meilleures conditions de stockage.
- Vous pouvez placer les fruits et légumes dans le compartiment à légumes sans emballage.

Suggestions relatives à la disposition et à la conservation de vos aliments dans le compartiment réfrigérateur.

Aliment	Durée maximale de conservation	Lieu de conservation Réfrigérateur
<b>Fruits et légumes</b>	1 semaine	le bac à légumes
<b>Viande et poisson</b>	2 — 3 jours	Enveloppé dans des emballages ou des sacs en plastique ou dans un récipient pour viande (sur la clayette en verre)
<b>Fromage frais</b>	3 — 4 jours	Dans la clayette de porte spéciale
<b>Beurre et margarine</b>	1 semaine	Dans la clayette de porte spéciale
<b>Produits en bouteille Lait et yaourt</b>	Jusqu'à la date de péremption recommandée par le producteur	Dans la clayette de porte spéciale
<b>Oeufs</b>	1 mois	Dans le casier d'oeufs
<b>Aliments cuits</b>		Toutes les clayettes

*Ne pas conserver les pommes de terre, les oignons et l'ail dans le réfrigérateur.*

### **Compartiment congélateur**

- Veuillez utiliser le compartiment congélateur de votre réfrigérateur pour stocker les aliments congelés pendant une longue durée et pour produire de la glace.
- Pour obtenir la capacité maximale du compartiment congélateur, utilisez les tablettes de verre pour les sections supérieure et moyenne. Pour la section inférieure, utilisez le panier inférieur.
- Pour un fonctionnement optimal de l'appareil et pour atteindre la capacité de congélation maximale, réglez la température du réfrigérateur sur 4 °C pendant 24 heures avant de placer les aliments frais dans le compartiment congélateur.
- Une fois que les aliments frais sont placés dans le compartiment congélateur, ramener le réglage de la température à 2 °C pendant 24 heures est généralement suffisant. Après 24 heures, vous pouvez réduire le réglage de la température, en cas de besoin.
- Ne placez pas la nourriture que vous congélez pour la première fois avec la nourriture déjà congelée.
- Vous devez congeler la nourriture à congeler (viande, viande hachée, poisson, etc.) en la divisant en portions consommables en une fois.
- Ne recongelez pas des aliments qui ont été décongelés. Cela pourrait représenter un danger pour votre santé, en raison des risques d'intoxication alimentaire.
- Ne placez pas de plats chauds dans le congélateur avant qu'ils aient refroidi. Cela pourrait nuire aux autres aliments congelés auparavant dans le congélateur.
- Lorsque vous achetez de la nourriture surgelée, assurez-vous qu'elle a été congelée dans des conditions adaptées et que le paquet n'est pas déchiré.
- Lorsque vous stockez de la nourriture congelée, les conditions de stockage sur l'emballage doivent être observées à tout prix. À défaut d'explication, la nourriture doit être consommée dans les plus brefs délais.
- Si l'emballage d'un aliment surgelé a pris l'humidité et dégage une odeur désagréable, la nourriture peut avoir été stockée dans des conditions inappropriées précédemment et avoir périmé. N'achetez pas ce type d'aliments !



- Les durées de stockage de la nourriture surgelée dépendent de la température ambiante, de la fréquence d'ouverture et de fermeture des portes, des paramètres de thermostat, du type de nourriture et du temps écoulé de l'achat de la nourriture à son placement dans le congélateur. Respectez toujours les instructions sur l'emballage et ne dépassez jamais la durée de stockage indiquée.
- Lors des pannes de courant prolongées, n'ouvrez pas la porte du compartiment congélateur. Cette valeur diminue lorsque la température ambiante augmente. Lors des pannes de courant prolongées, ne recongelez pas vos aliments et consommez-les dès que possible.
- Notez que si vous souhaitez ouvrir la porte du congélateur immédiatement après fermeture, vous aurez du mal à l'ouvrir. Cela est tout à fait normal ! Après avoir atteint sa condition d'équilibre, la porte s'ouvrira facilement.

### **Note importante :**

- Les aliments congelés, une fois décongelés, doivent être cuits comme des aliments frais. S'ils ne sont pas cuits après leur décongélation, ils ne doivent JAMAIS être recongelés.
- Le goût de certaines épices présentes dans les plats cuisinés (anis, basilic, cresson, vinaigre, épices assorties, gingembre, ail, oignon, moutarde, thym, marjolaine, poivre noir, etc.) peut changer et devenir plus fort après un stockage prolongé. Ainsi, n'ajoutez pas de quantités d'épices excessives à la nourriture que vous surgelez, ou n'ajoutez l'épice désirée qu'après décongélation du plat.
- La période de stockage des aliments dépend de l'huile utilisée. La margarine, la graisse de veau, l'huile d'olive et le beurre sont appropriés, tandis que l'huile de cacahuète et la graisse de porc doivent être évitées.
- La nourriture liquide doit être congelée dans des récipients en plastique et les autres aliments doivent être congelés sous film plastique ou dans des sachets de congélation.

Quelques suggestions relatives à la disposition et à la conservation de vos aliments dans le compartiment congélateur sont disponibles aux pages 24, 25 et 26.

Viande et poisson	Préparation	Durée maximale de conservation (mois)
<b>Steak</b>	Emballage dans un papier	6 - 8
<b>Viande d'agneau</b>	Emballage dans un papier	6 - 8
<b>Rôti de veau</b>	Emballage dans un papier	6 - 8
<b>Morceaux de veau</b>	En petits morceaux	6 - 8
<b>Cubes d'agneau</b>	En morceaux	4 - 8
<b>Viande hachée</b>	Non épicée, dans des emballages	1 - 3
<b>Abats (morceaux)</b>	En morceaux	1 - 3
<b>Saucisson de Bologne/ Saucisson sec</b>	Doit être emballé même s'il comporte un revêtement	
<b>Poulet et dinde</b>	Emballage dans un papier	4 - 6
<b>Oie et canard</b>	Emballage dans un papier	4 - 6
<b>Biche, lapin, viande de brousse</b>	Quantité de 2,5 kg et sans os	6 - 8
<b>Poissons d'eau douce (saumon, carpe, silure)</b>	Doit être lavé et séché après avoir été soigneusement nettoyé et écaillé, la tête et la queue doivent être coupées au besoin.	2
<b>Poisson maigre, loup de mer, turbot, poisson plat</b>		4
<b>Poissons gras (thon, maquereau, poisson bleu, anchois)</b>		2 - 4
<b>Mollusques et crustacés</b>	Nettoyés et emballés	4 - 6
<b>Caviar</b>	Dans son emballage, une boîte en aluminium ou en plastique	2 - 3
<b>Escargot</b>	Dans de l'eau salée, une boîte en aluminium ou en plastique	3

**Remarque :** *La viande congelée doit être cuite comme de la viande fraîche, après avoir été dégivrée. Si la viande n'est pas cuite après avoir été dégivrée, elle ne doit jamais être recongelée.*

Fruits et légumes	Préparation	Temps de conservation (mois)
<b>Haricot vert et haricot français</b>	lavez et découpez en petits morceaux puis, faites bouillir dans de l'eau.	10 - 13
<b>Haricots</b>	Écossez, lavez puis faites bouillir dans de l'eau	12
<b>Chou</b>	Nettoyez puis faites bouillir dans de l'eau	6 - 8
<b>Carottes</b>	lavez et découpez en petites tranches puis, faites bouillir dans de l'eau.	12
<b>Piment</b>	Retirez la tige, divisez-le en deux, enlevez les pépins et faites bouillir dans de l'eau	8 - 10
<b>Épinard</b>	Nettoyez puis faites bouillir dans de l'eau	6 - 9
<b>Chou-fleur</b>	Retirez les feuilles, divisez le trognon en partie et laissez-le dans de l'eau contenant un peu de citron	10 - 12
<b>Aubergine</b>	Coupez-la en petits morceaux de 2 cm après lavage	10 - 12
<b>Mais</b>	Nettoyez et gardez-le avec son épis ou en grains	12
<b>Pomme et avocat</b>	Pelez et découpez	8 - 10
<b>Abricot et pêche</b>	Découpez-les retirez les pépins	4 - 6
<b>Fraises et mûres</b>	Lavez et nettoyez-les	8 - 12
<b>Fruits cuits</b>	Ajouter 10 % de sucre dans le récipient	12
<b>Prunes, cerises, cerises acides</b>	Lavez-les et retirez les tiges	8 - 12

Produits laitiers	Préparation	Temps de conservation (mois)	Conditions de conservation
Lait (homogénéiser) en paquet	Dans son emballage	2 - 3	Lait pur – Dans son emballage
Fromage (excepté le fromage blanc)	En forme de tranches	6 - 8	Les emballages originaux peuvent être utilisés pour des périodes de conservation relativement courtes. Emballer dans du papier pour des durées de conservation plus longues.
Beurre, margarine	Dans son emballage	6	

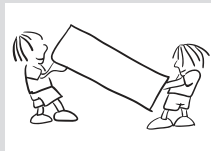
	Temps de conservation (mois)	Période de décongélation à la température ambiante (heures)	Temps de dégivrage au four (minutes)
<b>Pain</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Biscuits</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pâtisserie</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Pâté en croûte</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Pâtes filo</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

- L'emballage original de l'appareil et sa mousse peuvent être conservés pour une utilisation ultérieure (en option).
- Lors du transport de l'appareil, celui-ci doit être attaché à l'aide d'un large ruban ou d'une corde solide. Les règles mentionnées sur l'emballage doivent être respectées à chaque fois que l'appareil est déplacé.
- Avant de transporter ou de changer la position d'installation, tous les objets mobiles (étagères, accessoires, bac à légumes) doivent être retirés du dispositif ou fixés à l'aide de bandes pour ne pas bouger ou être endommagés.

***Transportez votre réfrigérateur en position verticale.***

## **Repositionner la porte**

- Il n'est pas possible de changer le sens d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur, lorsque les poignées sont installées à partir de la surface avant de la porte.
- Toutefois, il est possible de modifier le sens d'ouverture de la porte sur les modèles sans poignée.
- Si le sens d'ouverture de porte de votre réfrigérateur peut être changé, vous devez contacter le service autorisé le plus proche pour les travaux.



**Vérifiez les avertissements ;**

Votre réfrigérateur émet un signal d'avertissement lorsque certaines pièces sont hors service. Dans ce cas, la LED autour du bouton clignote et l'avertisseur émet un bip.

TYPE D'ERREUR	SIGNIFICATION	MOTIF	CE QU'IL FAUT FAIRE
SR	« Avertissement en cas de panne »	Certaines pièces sont hors service	Appelez le service d'assistance le plus tôt possible pour demander de l'aide.

**Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas ;**

- Y a-t-il coupure de courant ?
- La fiche a-t-elle été bien branchée dans la prise?
- Le fusible de la prise sur laquelle la fiche est branchée ou le fusible principale a-t-il explosé?
- La prise est-elle endommagée? Pour vérifier, branchez votre réfrigérateur à une prise pour voir si tout fonctionne normalement.

**Avertissements des commandes ;**

Si les températures des compartiments de réfrigération et de congélation ne sont pas définies dans les niveaux appropriés, ou si l'appareil connaît un problème, votre réfrigérateur vous préviendra. Les codes d'avertissement apparaissent sur les écrans de réglage des compartiments congélateur et réfrigérateur.

**Si votre réfrigérateur émet des bruits ;****Bruits normaux****Bruit de craquement (craquement de la glace) :**

- Ce bruit se fait entendre pendant le processus de dégivrage automatique.
- Une fois que l'appareil a été refroidi et chauffé (expansions dans le matériel de l'appareil).

**Petit bruit de craquement:** Bruit entendu quand le thermostat active ou désactive le compresseur.

**Bruit du compresseur:** C'est le bruit normal du moteur. Le bruit signifie que le compresseur fonctionne normalement. Étant donné que le compresseur commence à peine à fonctionner, il peut dans un premier temps émettre des bruits pendant quelque temps.

**Bruits de bouillonnement:** Ce bruit se fait entendre lorsque le liquide

du réfrigérant s'écoule à travers les tuyaux à l'intérieur du système.

**Bruit d'écoulement d'eau:** Bruit d'écoulement normal de l'eau dans le récipient d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce son peut être entendu pendant le processus de dégivrage qui se fait à l'intérieur de l'appareil.

**Bruit de soufflement d'air:** C'est le bruit normal du ventilateur. Ce bruit peut se faire entendre à cause de la circulation de l'air dans les réfrigérateurs avec technologie sans givre à mesure que le système fonctionne normalement.

**Si les bords de la carrosserie du réfrigérateur contactés par le joint de la porte sont chauds;**

En été notamment (dans des climats chauds), les surfaces qui sont au contact du joint du réfrigérateur peuvent être chaudes pendant le fonctionnement du compresseur. Ce phénomène est tout à fait normal.

**Si l'intérieur du réfrigérateur devient humide :**

- Tous les aliments sont-ils bien emballés ? Les récipients sont-ils séchés avant d'être placés dans le réfrigérateur?
- Les portes du réfrigérateur sont-elles ouvertes trop souvent? Lorsque vous ouvrez la porte du réfrigérateur, l'humidité de l'air qui se trouve dans la pièce pénètre dans l'appareil. Si le niveau d'humidité de la pièce est particulièrement élevé, plus la porte est ouverte, plus vite l'humidité se formera.
- Il est tout à fait normal que des gouttes se forment sur la paroi arrière suite au processus de dégivrage automatique. (Dans les modèles statiques)

**Si les portes ne s'ouvrent et ne se ferment pas bien :**

- Les emballages de denrées empêchent-ils les portes de se fermer?
- Les compartiments de porte, les clayettes et les étagères sont-ils bien placés?
- Les joints de porte sont-ils défectueux ou usagés?
- Votre réfrigérateur repose-t-il sur un sol plat?

**REMARQUES IMPORTANTES :**

- La fonction de protection du compresseur sera activée après une coupure électrique soudaine ou après le débranchement de l'appareil, parce que le gaz contenu dans le système de refroidissement n'est pas encore stabilisé. Votre réfrigérateur démarrera après 5 minutes, vous n'avez pas à vous inquiéter.

- Débranchez votre réfrigérateur si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps (pendant les vacances d'été par exemple). Nettoyez votre réfrigérateur conformément aux consignes données dans la section 4 et laissez la porte ouverte pour éviter l'humidification et la formation de mauvaises odeurs.
- L'appareil que vous venez d'acquérir a été fabriqué pour être utilisé dans un cadre domestique et ne peut servir qu'à cette fin. Il ne saurait être adapté à des fins commerciales ou autres. Si le consommateur utilise l'appareil d'une manière qui n'est pas conforme à ces caractéristiques, nous soulignons que le producteur et le distributeur ne seront pas responsables pour toute réparation et panne pendant la période de garantie.
- Si vous respectez toutes les consignes ci-dessus et que le problème persiste quand-même, veuillez contacter votre service agréé le plus proche.



- 1– Installez l'appareil dans un compartiment froid et bien aéré. Toutefois, il ne doit pas être placé en plein soleil ou à proximité d'une source de chaleur (radiateur, plaque, etc.). Dans le cas contraire, utilisez une plaque d'isolation.
- 2– Laissez les aliments et les boissons chaudes refroidir hors de l'appareil.
- 3– Après avoir décongelé les aliments, placez-les dans le compartiment réfrigérateur. La basse température des aliments congelés permet de refroidir le compartiment réfrigérateur lors du dégivrage. L'énergie est ainsi économisée. L'énergie est gaspillée lorsque les aliments sont retirés de l'appareil.
- 4– Les boissons et les soupes doivent être couvertes lorsqu'elles sont disposées dans l'appareil. Dans le cas contraire, l'humidité augmente dans l'appareil. Par conséquent, le temps de fonctionnement s'allonge. Les boissons et des soupes doivent également être couvertes pour en préserver le goût et l'odeur.
- 5– Lorsque vous disposez les aliments et les boissons dans l'appareil, ouvrez la porte aussi brièvement que possible.
- 6– Gardez fermés les couvercles de tous les compartiments à température différente dans l'appareil (bac à légumes, refroidisseur, etc.).
- 7– Le joint de porte doit être propre et souple. Remplacez les joints en cas d'usure.



# Indice

<b>PRIMA DI USARE L'ELETTRODOMESTICO .....</b>	<b>66</b>
Avvertenze generali .....	66
Avvertenze di sicurezza .....	71
Installazione e funzionamento del frigorifero .....	72
Prima di usare il frigo .....	73
Informazioni sulla tecnologia di raffreddamento di nuova generazione....	74
<b>COMPONENTI DELL' ELETTRODOMESTICO E SCOMPARTI.....</b>	<b>75</b>
<b>FUNZIONI E POSSIBILITA' VARIE .....</b>	<b>77</b>
Display e pannello di controllo .....	77
Funzionamento del frigorifero .....	77
Impostazioni temperatura frigorifero .....	77
Modalità Super Cool .....	78
Modalità Economy .....	78
Avvisi sulle Regolazioni di temperatura .....	79
<b>ACCESSORI .....</b>	<b>80</b>
Vaschetta del congelatore .....	80
Ripiano congelatore.....	80
Vaschetta del .....	80
congelatore.....	80
Controllo umidità.....	81
Ripiano sportello regolabile .....	82
Ripiano di vetro regolabile.....	82
<b>PULIZIA E MANUTENZIONE .....</b>	<b>83</b>
Per scongelare .....	84
<b>SISTEMAZIONE DEL CIBO NELL'ELETTRODOMESTICO.....</b>	<b>85</b>
Scopartimento frigorifero .....	85
Scopartimento congelatore.....	86
<b>TRASPORTO E RIPOSIZIONAMENTO .....</b>	<b>91</b>
Riposizionamento della porta .....	91
<b>PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA.....</b>	<b>92</b>
<b>SUGGERIMENTI PER RISPARMIARE ENERGIA .....</b>	<b>95</b>

**Avvertenze generali**

**AVVERTENZA:** Non coprire od ostruire le aperture di ventilazione del frigorifero.

**AVVERTENZA:** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare lo sbrinamento, se non esplicitamente consigliato dal costruttore.

**AVVERTENZA:** Non usare apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti per la conservazione del cibo, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

**AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito refrigerante.

**AVVERTENZA:** Per evitare l'instabilità dell'elettrodomestico, esso deve essere fissato seguendo le indicazioni del presente manuale di istruzioni.

**AVVERTENZA:** Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia bloccato o danneggiato.

**AVVERTENZA:** Non posizionare prese di corrente portatili multiple o alimentatori di corrente portatili multipli sul retro dell'apparecchio.

Simbolo ISO 7010 W021



**Avvertenza:** Rischio di incendio / materiali infiammabili

- Nel caso in cui il dispositivo si serva di R600a come refrigerante (è possibile consultare l'etichetta incollata sul dispositivo), sarebbe opportuno prestare particolare attenzione in fase di trasporto e di installazione al fine di evitare il danneggiamento degli elementi di raffreddamento del dispositivo. Nonostante il R600a sia un gas naturale e rispettoso dell'ambiente, dato che è esplosivo, in caso di perdite

derivanti da danni agli elementi del dispositivo, spostare il frigorifero da fiamme libere o sorgenti di calore e ventilare la stanza all'interno della quale si trova il dispositivo per alcuni minuti.

- In fase di trasporto e posizionamento del frigorifero si prega di prestare attenzione al fine di non danneggiare il circuito a gas del raffreddatore.
- Non stoccare sostanza esplosive quali ad esempio aerosol con propellente infiammabile in questo dispositivo.
- L'apparecchiatura è stata pensata per essere usata in casa e in applicazioni simili, quali ad esempio
  - Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro,
  - fattorie e dai clienti in hotel, motel e altri contesti residenziali,
  - bed and breakfast e simili,
  - strutture di catering e contesti non di vendita al dettaglio.
- Se il cavo di alimentazione non corrisponde alla presa del frigorifero, deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.
- L'elettrodomestico non può essere utilizzato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o con mancanza di esperienza o conoscenza, eccetto in caso di supervisione o istruzioni concernenti l'uso dell'elettrodomestico fornite da una persona responsabile della sicurezza. Sorvegliare i bambini

per evitare che giochino con l'apparecchiatura.

- Una presa speciale a terra é in dotazione con il cavo di rete del frigorifero. Questa presa dovrebbe essere utilizzata con una presa speciale a terra di 10 ampere. Se in casa non c'è questa presa, farla installare da un elettricista autorizzato.
- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza, unicamente se con la supervisione di una persona adulta o se in possesso di istruzioni relativamente all'uso sicuro del dispositivo senza provocare pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. Pulizia e manutenzione non vanno eseguite da bambini senza sorveglianza.
- I bambini dai 3 agli 8 anni possono caricare e scaricare dispositivi di refrigerazione. Non ci si aspetta che i bambini eseguano pulizia o manutenzione del dispositivo, non ci si aspetta che i bambini molto piccoli (0-3 anni) facciano uso dei dispositivi, non ci si aspetta che i bambini piccoli (3-8 anni) usino i dispositivi in modo sicuro a meno che non vengano sorvegliati costantemente, i bambini più grandi (8-14 anni) e le persone vulnerabili sono in grado di usare i dispositivi dopo aver ricevuto appropriata supervisione o istruzioni sull'utilizzo dei dispositivi. Non ci si aspetta che le persone molto vulnerabili usino i dispositivi in modo sicuro prima di aver ricevuto sorveglianza continua.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o altra

persona qualificata per evitare rischi.

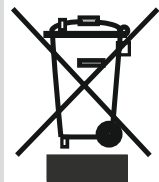
- Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato ad altitudini superiori a 2000 m.

**Per evitare la contaminazione degli alimenti, si prega di seguire le seguenti istruzioni:**

- L'apertura prolungata dello sportello può causare un significativo aumento della temperatura nei vani del dispositivo.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti ed i sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare la carne ed il pesce crudi in appositi contenitori in frigorifero, in modo che non vengano a contatto con altri alimenti o che non colino su di essi.
- Gli scomparti per surgelati a due stelle sono adatti per la conservazione di alimenti precedentemente congelati, la conservazione o la produzione di gelato e la produzione di cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il dispositivo di refrigerazione viene lasciato vuoto per lunghi periodi, spegnere, sbrinare, pulire, asciugare e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di muffa al suo interno.

**È disponibile il distributore d'acqua**

- Se i serbatoi di acqua pulita non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquare l'impianto idrico collegato ad una rete idrica se l'acqua non è stata estratta per 5 giorni.



### Frigoriferi vecchi e fuori produzione

- Se il vecchio frigo dispone di un blocco, rimuoverlo prima di smaltirlo per evitare incidenti con i bambini.
- I frigo e i freezer vecchi contengono materiale isolante e refrigerante con CFC. Si prega di quindi di prestare particolare attenzione in fase di smaltimento per non inquinare l'ambiente.

Rivolgersi alla propria autorità municipale per lo smaltimento del WEEE a fini di riutilizzo, riciclaggio e ripristino.

### Note:

- Leggere con attenzione il manuale delle istruzioni prima di installare e utilizzare l'elettrodomestico. La casa produttrice non è responsabile per i danni derivanti da cattivo utilizzo.
- Seguire tutte le istruzioni del manuale delle istruzioni e dell'elettrodomestico e conservare il manuale in un luogo sicuro per risolvere eventuali problemi sicuri.
- Questo elettrodomestico è stato prodotto per un uso domestico, quindi può essere usato solo in casa per gli scopi indicati. Non è progettato per scopi industriali o commerciali. Un uso di questo tipo provocherà un annullamento della garanzia e la nostra azienda non si renderà responsabile di eventuali perdite verificatesi.
- Questo elettrodomestico è stato prodotto per un uso domestico, ed è adatto unicamente per raffreddare/conservare alimenti. Non è adatto per usi commerciali o di altro tipo e/o per conservare sostanze diverse dal cibo. La nostra azienda non è responsabile di eventuali perdite che si potrebbero verificare in caso contrario.

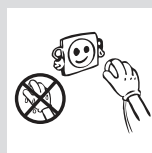
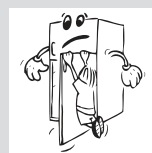
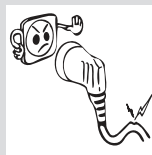


## Avvertenze di sicurezza

- Non usare prese multiple o prolunghie.
- Non collegare prese danneggiate, lacerate o vecchie.
- Non tirare, piegare o curvare il cavo.
- Non utilizzare adattatori.



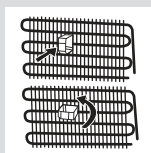
- Il dispositivo è stato progettato per essere usato da adulti, non consentire ai bambini di giocare col dispositivo e non lasciare che si attacchino alla porta con tutto il loro peso.
- Non togliere o collegare la presa con le mani bagnate per evitare scosse elettriche!
- Non posizionare bottiglie di vetro o lattine nel vano freezer. Le bottiglie o lattine potrebbero esplodere.
- Non posizionare materiali esplosivi o infiammabili nel frigo per la propria sicurezza. Posizionare le bevande con elevato contenuto alcolico in verticale e chiudendole saldamente nello scomparto frigorifero.
- Per prendere il ghiaccio nel vano freezer, non toccarlo per evitare ustioni e/o tagli.
- Non toccare i cibi congelati con le mani umide! Non mangiare gelato e cubetti di ghiaccio subito dopo averli estratti dallo scomparto congelatore!
- Non ricongelare i cibi congelati dopo averli scongelati. Questa operazione potrebbe provocare conseguenze come ad esempio episodi di intossicazione alimentare.
- Non coprire la struttura o la parte superiore del frigo con elementi esterni. Ciò influisce sulle prestazioni del frigorifero.
- Fissare gli accessori del frigo durante il trasporto per evitare che si danneggino.



## Installazione e funzionamento del frigorifero

*Prima di iniziare a utilizzare il frigorifero, prestare attenzione ai seguenti punti:*

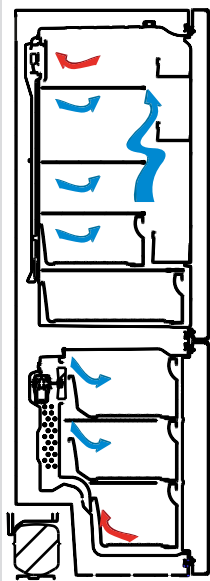
- Il voltaggio di funzionamento del frigo è 220-240 V a 50Hz.
- Non ci assumiamo la responsabilità di danni che potrebbero verificarsi in seguito a un uso senza messa a terra.
- Posizionare il frigorifero in un punto che non lo esponga alla luce solare diretta
- Il dispositivo si deve trovare ad almeno 50 cm da stufe, forni e dispositivi di riscaldamento. Dovrebbe inoltre trovarsi ad almeno 5 cm di distanza da forni elettrici.
- Non utilizzare il frigorifero all'aperto o lasciare sotto la pioggia.
- Quando il frigorifero si trova vicino a un congelatore, ci dovrebbero essere almeno 2 cm per evitare umidità sulla superficie esterna.
- Non posizionare nulla sul frigo e installare il frigo in un luogo adatto lasciando almeno 15 cm a disposizione sul lato superiore.
- I piedini anteriori regolabili dovrebbero essere fissati all'altezza giusta per consentire al frigorifero di funzionare in modo stabile e corretto. Sarà possibile ruotare i piedini girandoli in senso orario (o in direzione opposta). Ciò dovrebbe essere fatto prima di collocare gli alimenti all'interno del frigorifero.
- Prima di usare il frigorifero, pulirlo accuratamente con acqua e aggiungere un cucchiaino di bicarbonato di sodio; quindi, risciacquare con acqua pulita e asciugare. Posizionare tutte le componenti dopo la pulizia.
- Installare la plastica di regolazione della distanza (la parte con i componenti neri nella parte posteriore) ruotandola di 90° come mostrato nell'immagine, per evitare che il condensatore tocchi la parete.
- Il frigorifero deve essere posizionato contro una parete ad una distanza non superiore a 75 mm.



**Prima di usare il frigo**

- Quando viene usato per la prima volta o dopo il trasporto, tenere il frigorifero dritto per 3 ore, quindi collegare la spina per garantire un corretto funzionamento. In caso contrario, il compressore potrebbe venire danneggiato.
- Il frigorifero potrebbe emettere un cattivo odore al primo utilizzo; è normale. Non appena inizia a raffreddarsi il cattivo odore scompare.





### Informazioni sulla tecnologia di raffreddamento di nuova generazione

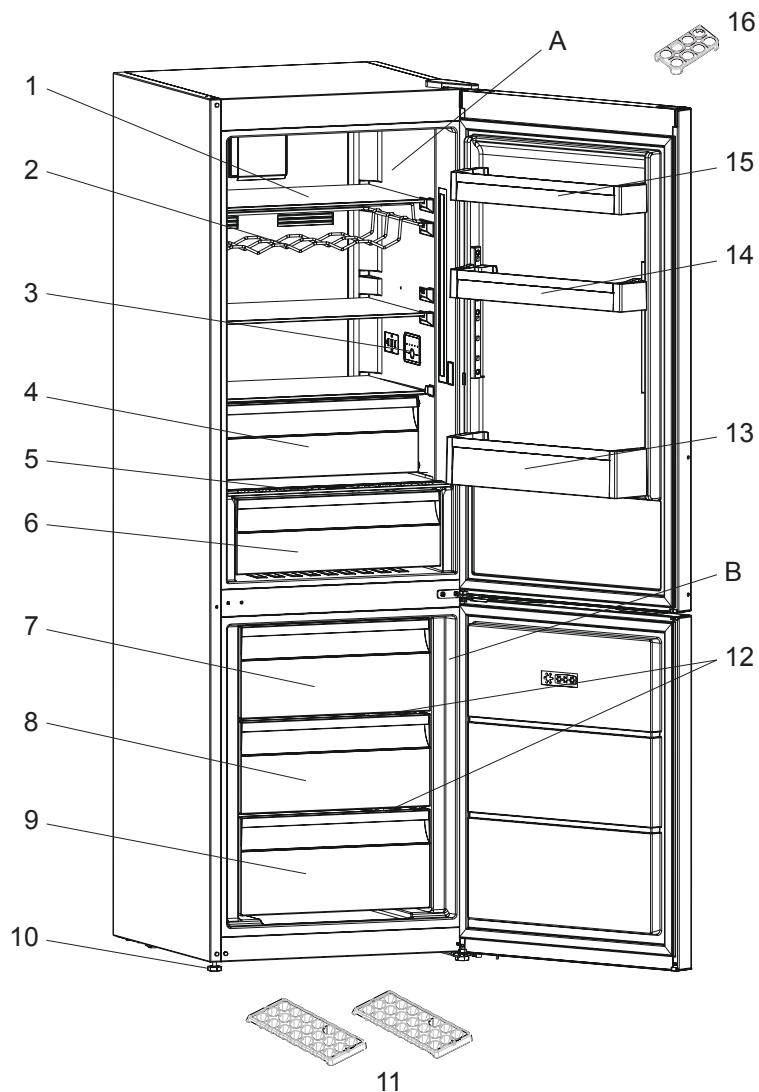
I freezer con la nuova tecnologia di raffreddamento di nuova generazione hanno un diverso sistema di funzionamento rispetto ai freezer statici. Nei normali freezer, l'aria umida che entra nel freezer e il vapore acqueo emanato dal cibo, si trasforma in brina nel comparto freezer. Per poter sciogliere questa brina, in altre parole scongelare, il frigo deve essere scollegato. Per poter tenere al freddo i cibi durante il periodo di sbrinamento, l'utente deve conservare il cibo altrove e l'utente deve pulire il ghiaccio residuo e la brina accumulata.

La situazione è completamente diversa nei comparti frigo dotati della nuova tecnologia di raffreddamento di nuova generazione. Con l'aiuto del ventilatore, in tutto il comparto freezer viene emessa aria fredda e secca. Come risultato dell'aria fredda soffiata facilmente in tutto il comparto, anche negli spazi tra i ripiani, il cibo può essere congelato in modo uniforme e corretto. E senza brina.

La configurazione del comparto frigorifero sarà simile a quella del comparto freezer. L'aria emessa dalla ventola situata sulla parte superiore del comparto frigo viene raffreddata mentre passa tra lo spazio dietro la condotta d'aria. Allo stesso tempo, l'aria soffiata attraverso i fori sulla condotta d'aria in modo che il processo di raffreddamento sia completato con successo nel comparto frigorifero. I fori sulla condotta d'aria sono progettati per una distribuzione uniforme dell'aria in tutto il comparto.

Poiché tra il comparto frigo e freezer non passa aria, non vengono miscelati odori.

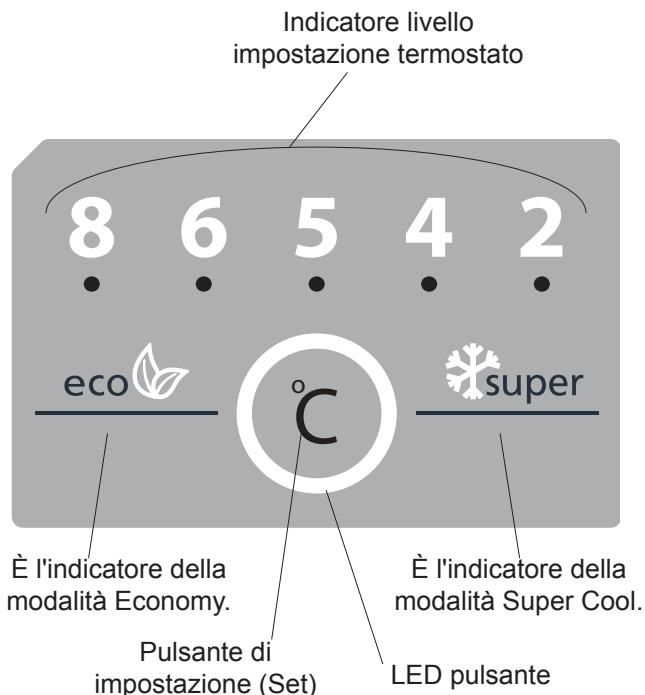
Di conseguenza, il frigo con la tecnologia di raffreddamento di nuova generazione è facile da utilizzare e offre un accesso ad un elevato volume e un aspetto estetico.



Lo scopo di questa presentazione è informare l'acquirente delle parti che compongono l'elettrodomestico. Le componenti possono variare a seconda del modello del dispositivo

- 1) Scaffali frigorifero
- 2) Scaffalatura per il vino \*
- 3) Display interno / controllo interno
- 4) Scompartimento refrigeratore \*
- 5) Coperchio cassetto per verdura
- 6) Cassetto per verdura
- 7) Cestello superiore congelatore
- 8) Cestello metà congelatore
- 9) Cestello inferiore congelatore
- 10) Piedino regolabile
- 11) Vassoio ghiaccio
- 12) Ripiani in vetro congelatore
- 13) Scaffale bottiglie
- 14) Scaffale sportello regolabile
- 15) Scaffale superiore sportello
- 16) Portauova

## Display e pannello di controllo



## Funzionamento del frigorifero

### Impostazioni temperatura frigorifero

- Il valore iniziale della temperatura per l'indicatore di impostazione del congelatore è 6 °C.
- Premere il pulsante Set una volta, il valore impostato inizia a lampeggiare.
- Se si preme il pulsante Set in modo continuo, si selezionano temperature più basse. (8, 6, 5, 4, 2, super e eco)
- Se non si preme alcun pulsante per 1 secondo, la scelta viene impostata, lampeggia 3 volte. Il cicalino emette un doppio bip.
- Il valore di temperatura selezionato prima dell'attivazione delle modalità Super Cool o Economy resta lo stesso quando la modalità

- è finita o annullata. L'apparecchio continua a funzionare con questo valore di temperatura.

### **Modalità Super Cool**

#### **Come deve essere utilizzata?**

Premere il pulsante Set finché il simbolo Super Cool si visualizza sullo schermo. Il cicalino emette un doppio bip. La modalità sarà impostata.

#### **Durante questa modalità:**

- La modalità Economy non può essere selezionata.
- La modalità Super Cool può essere annullata mediante la stessa operazione di selezione.

### **Modalità Economy**

#### **Come deve essere utilizzata?**

Premere il pulsante Set finché il simbolo Eco si visualizza sullo schermo. Il cicalino emette un doppio bip. La modalità sarà impostata.

#### **Durante questa modalità:**

- Può essere selezionato Super Cool. La modalità Economy è annullata automaticamente e la modalità selezionata è attivata.
- La modalità Eco può essere annullata mediante la stessa operazione di selezione.



**Avvisi sulle Regolazioni di temperatura**

- Le regolazioni di temperatura non verranno eliminate in caso di corto circuito.
- Si sconsiglia di azionare il frigo in ambienti con temperature inferiori a 10 °C in termini di efficienza.
- Le regolazioni di temperatura devono essere effettuate in base alla frequenza di apertura dei portelli e alla quantità di cibo tenuto all'interno del frigo.
- Non cambiare regolazione prima di completarne un'altra.
- Il frigo deve essere attivato per un massimo di 24 ore in base alla temperatura ambiente senza interruzioni dopo essere stato acceso per raffreddarsi completamente. Non aprire le porte del frigorifero frequentemente e non posizionare molti alimenti al suo interno durante queste 24 ore di assestamento.
- E' disponibile una funzione di ritardo di 5 minuti per evitare danni al compressore del frigo, quando si stacca e si riattacca la presa per azionarlo oppure in caso di interruzione dell'energia. Il frigorifero inizierà a funzionare in modo normale dopo 5 minuti.
- Il frigo è progettato per funzionare con intervalli a temperatura ambiente stabiliti negli standard in base alla classe climatica indicata nell'etichetta informativa. Non consigliamo di usare il frigo a temperature diverse da quelle integrate; ciò potrebbe andare a discapito dell'efficacia di raffreddamento.
- Questo elettrodomestico è progettato per l'uso ad una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 43°C.

Classe climatica	Temperatura ambiente °C
<b>T</b>	Tra 16 e 43 (°C)
<b>ST</b>	Tra 16 e 38 (°C)
<b>N</b>	Tra 16 e 32 (°C)
<b>SN</b>	Tra 10 e 32 (°C)

**Nota:** se la temperatura ambiente è superiore a 38 °C, la temperatura di partizione del freezer non può essere regolata su - 22°C e -24°C. Può essere regolata solo sui valori di -16°C, -18°C, -20°C.

### Vaschetta del congelatore

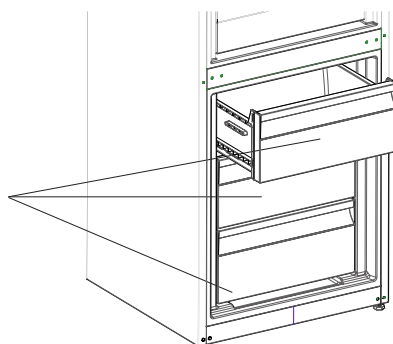
La vaschetta del congelatore consente una migliore conservazione degli alimenti.

#### Rimozione della vaschetta del congelatore

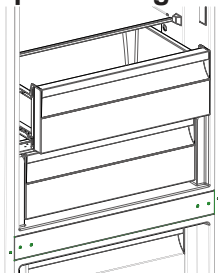
- Estrarre la vaschetta quanto più possibile
- Sollevare la vaschetta verso l'alto ed estrarla.
- Per reimpostare il coperchio del vano verdure, effettuare il reset dello scomparto scorrevole.

**Nota:** Tenere sempre la maniglia della vaschetta in fase di rimozione della scatola.

Vaschetta del  
congelatore



### Ripiano congelatore



Tenere gli alimenti nello scomparto freddo invece che nel freezer o nello scomparto frigo consente agli alimenti di conservare più a lungo freschezza e sapore, mantenendo anche un aspetto fresco. Quando il vassoio dello scomparto freddo si sporca, rimuoverlo e lavarlo con acqua.

(L'acqua si congela a 0°C, ma gli alimenti contenenti sale o zucchero si congelano a temperature inferiori a quella)

Di solito le persone usano questo scomparto freddo per pesce crudo, riso, ecc.

***Non mettere alimenti che si desidera congelare o vassoi di ghiaccio per preparare il ghiaccio.***

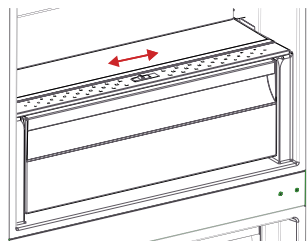
- Rimozione del ripiano congelatore
- Estrarre il congelatore verso di sé, facendolo scorrere sui binari.
- Tirare il ripiano congelatore verso l'alto per rimuoverlo dal binario.

### Controllo umidità

Quando il controllo dell'umidità è in posizione chiusa, consente di conservare più a lungo frutta e vegetali.

Se lo scomparto della verdura è pieno, l'indicatore di freschezza è nella parte anteriore dello scomparto e deve essere aperto. Per mezzo di ciò l'aria nello scomparto della verdura e il tasso di umidità vengono controllati aumentando la durata.

In presenza di condensa sullo scaffale a vetri, portare il controllo umidità in posizione aperta.



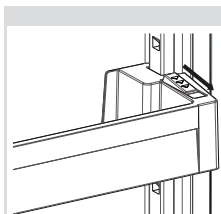


Fig. 1

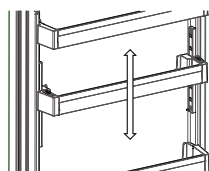


Fig. 2

### Ripiano sportello regolabile *(in alcuni modelli)*

Sei diverse regolazioni di altezza possono essere eseguite per garantire aree per la conservazione necessarie dal ripiano sportello regolabile.

Per modificare la posizione del ripiano sportello regolabile ;

Tenere la parte bassa del ripiano e tirare i pulsanti sul lato del ripiano dello sportello nella direzione della freccia (Fig.1).

Posizionare il ripiano dello sportello all'altezza necessaria muovendo su e giù. Dopo aver ottenuto la posizione desiderata per il ripiano dello sportello, rilasciare i pulsanti sul lato del ripiano (Fig.2). Prima di rilasciare il ripiano dello sportello, muovere verso l'alto e verso il basso e assicurarsi che il ripiano sia fissato.

**Nota:** Prima di muovere un ripiano carico, bisogna tenere il ripiano stesso sostenendolo dal fondo. Altrimenti il ripiano dello sportello potrebbe cadere fuori dai binari a causa del peso. Quindi possono verificarsi danni al ripiano o ai binari.

### Ripiano di vetro regolabile *(in alcuni modelli)*

Il meccanismo di ripiano di vetro regolabile fornisce maggiore spazio di conservazione con un movimento semplice.

- Per coprire il ripiano di vetro, premerlo.
- Puoi caricare il cibo come desideri nello spazio extra risultante.
- Per portare il ripiano in posizione originale, tirarlo a sé.

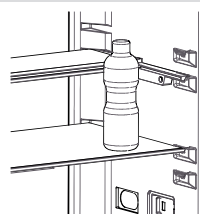


Fig. 1

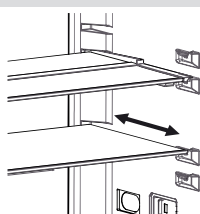
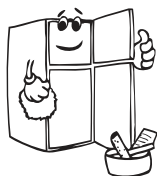


Fig. 2

- **Accertarsi di togliere la spina prima di iniziare la pulizia del frigorifero.**

- Non lavare il frigorifero versando acqua.

- È possibile lavare le pareti interne ed esterne con un tessuto morbido o con una spugna servendosi di acqua tiepida e saponata.

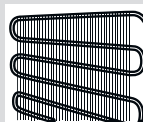
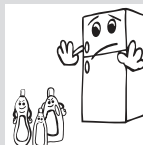
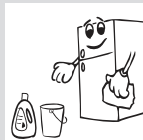
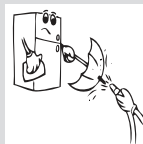
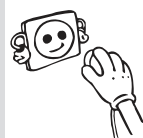


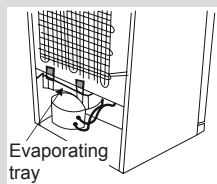
- Togliere le componenti individualmente e pulire con acqua saponata. Non lavare in lavastoviglie.

- Non usare mai materiali infiammabili, espositivo o corrosivi, come solvente, gas, acido per la pulizia.

- Il condensatore dovrebbe essere pulito con una scopa almeno una volta all'anno per risparmiare energia e garantire la funzionalità.

**Assicurarsi che il frigo sia scollegato durante la pulizia.**





### **Per scongelare**

Il frigorifero dispone di un sistema di sbrinamento automatico. L'acqua che si forma con lo sbrinamento attraversa il condotto di raccolta fino a raggiungere il contenitore di vaporizzazione posto sotto il condensatore ed evapora.

### **Sostituzione delle luci LED**

Se il frigorifero è dotato di luci LED, contattare l'help desk poiché devono essere sostituite solo da personale autorizzato.

**Scompartimento frigorifero**

- Per le condizioni di funzionamento normali, la regolazione del valore della temperatura della partizione del congelatore del frigorifero a 4°C è sufficiente.
- Per ridurre l'umidità e il conseguente aumento di ghiaccio non collocare liquidi in contenitori non ermetici nel frigorifero. Il ghiaccio tende a concentrarsi nelle parti più fredde dell'evaporatore e nel tempo richiede scongelamenti frequenti.
- Non collocare alimenti caldi nel frigorifero. Gli alimenti caldi devono potersi raffreddare a temperatura ambiente e devono essere disposti in modo di garantire una circolazione adeguata dell'aria nello scompartimento del frigorifero.
- Niente deve toccare la parete posteriore perché ciò produce ghiaccio e i pacchetti possono attaccarsi alla parete posteriore. Non aprire lo sportello del frigorifero troppo frequentemente.
- Disporre la carne e il pesce pulito (racchiuso in pacchetti o fogli di plastica) che verranno usati in 1-2 giorni nella sezione inferiore dello scompartimento del frigorifero (sopra lo scomparto della frutta) perché è la sezione più fredda e garantisce le migliori condizioni di conservazione.
- È possibile collocare frutta e verdure nello scomparto della frutta senza toglierli dalla confezione.

<b>Cibo</b>	<b>Tempo di conservazione massimo</b>	<b>Dove conservare nel comparto frigorifero</b>
<b>Frutta e verdura</b>	1 settimana	Cassetto verdura
<b>Carne e pesce</b>	2 - 3 giorni	Avvolto in pellicole di plastica o buste o in contenitori per la carne (sul ripiano di vetro)
<b>Formaggio fresco</b>	3 - 4 giorni	Nel ripiano speciale dello sportello
<b>Burro e margarina</b>	1 settimana	Nel ripiano speciale dello sportello
<b>Prodotti imbottigliati latte e yogurt</b>	Fino alla data di scadenza consigliata dal produttore	Nel ripiano speciale dello sportello
<b>Uova</b>	1 mese	Nel ripiano delle uova
<b>Cibo cotto</b>		Tutti i ripiani

### Scompartimento congelatore

- Usare lo scompartimento per surgelati del frigorifero per conservare gli alimenti congelati per lunghi periodi e per produrre ghiaccio.
- Per ottenere la massima capacità dallo scompartimento del congelatore, usare scaffali in vetro per la sezione superiore e centrale. Per la sezione inferiore, usare il cestello inferiore.
- Per prestazioni ottimali dell'apparecchio, per raggiungere la capacità massima di congelamento, impostare il frigorifero a 4 °C per 24 ore prima di porre alimenti freschi nel freezer.
- Dopo aver posto cibi freschi nel freezer, modificare l'impostazione a 2 °C per 24 ore è solitamente sufficiente. Dopo 24 ore, è possibile ridurre il valore impostato se desiderato.
- Non collocare alimenti da congelare vicino ad alimenti già congelati.
- È necessario congelare gli alimenti (carne, tritato, pesce, ecc.) dividendoli in porzioni in modo tale che possano essere consumati in una sola volta.
- Non congelare nuovamente gli alimenti congelati una volta scongelati. Ciò potrebbe rappresentare un rischio per la salute e causare problemi come avvelenamento da cibo.
- Non collocare alimenti caldi nel cassone di surgelazione prima che siano freddi. Ciò causa la putrefazione degli altri alimenti presenti nel cassone.
- Quando si acquistano alimenti congelati, assicurarsi che siano stati congelati nelle condizioni adeguate e che la confezione non sia strappata.
- Quando si conservano alimenti congelati, le condizioni di conservazione sulla confezione devono essere osservate. Se non sono presenti indicazioni, gli alimenti devono essere consumati nel più breve tempo possibile.
- Se la confezione degli alimenti è stata soggetta a deumidificazione ed emette cattivi odori, gli alimenti potrebbero essere stati conservati in condizioni inadatte ed essersi marcite. Non acquistare questo genere di alimenti!
- La durata di conservazione degli alimenti congelati dipende dalla temperatura ambientale, dall'apertura e chiusura frequente degli sportelli, dalle impostazioni del termostato, dal tipo di alimenti e dal tempo trascorso dal momento dell'acquisto degli alimenti sino al momento in cui viene collocato nel congelatore. Osservare sempre le



istruzioni sulla confezione e non superare la durata di conservazione indicata.

- In caso di interruzioni di corrente prolungate, non aprire lo sportello dello scompartimento della cella congelatrice. Il frigorifero conserva gli alimenti congelati per circa 18 ore a una temperatura ambiente di 25°C e per circa 13 ore a una temperatura ambiente di 32°C. Questo valore si riduce a temperature ambiente superiori. In caso di interruzioni di corrente prolungate, non congelare nuovamente gli alimenti e consumarli il prima possibile.
- Nota: se si vuole aprire immediatamente dopo la chiusura dello sportello del frigorifero, non si aprirà facilmente. È perfettamente normale! Dopo avere raggiunto la condizione di equilibrio, lo sportello si apre con facilità.

### **Nota importante:**

- Alimenti congelati, se scongelati, devono essere cotti come quelli freschi. Se non vengono cotti dopo essere stati scongelati non devono MAI essere nuovamente congelati.
- Il sapore di alcune spezie presenti nei piatti cotti (anice, basilico, crescione, aceto, spezie assortite, zenzero, aglio, cipolla, senape, timo, maggiorana, pepe nero, ecc.) cambia e assumono in sapore forte quando vengono conservati per lunghi periodi. Pertanto, agli alimenti congelati dovrebbero essere aggiunte piccole quantità di spezie del genere desiderato dopo che il cibo è stato scongelato.
- Il periodo di conservazione degli alimenti dipende dall'olio usato. Gli oli adatti sono margarina, grasso di vitello, olio d'oliva e burro gli oli non adatti non olio di noccioline e grasso di maiale.
- Gli alimenti in forma liquida devono essere congelati in coppe di plastica e gli altri alimenti devono essere congelati in fogli o buste di plastica.

Carne e pesce	Preparazione	Tempo di conservazione massimo (mese)
<b>Bistecca</b>	Avvolgere in una pellicola	6 - 8
<b>Carne di agnello</b>	Avvolgere in una pellicola	6 - 8
<b>Arrosti di vitello</b>	Avvolgere in una pellicola	6 - 8
<b>Cubetti di vitello</b>	In piccoli pezzi	6 - 8
<b>Cubetti di agnello</b>	In pezzi	4 - 8
<b>Carne tritata</b>	In pacchetti senza utilizzare spezie	1 - 3
<b>Frattaglie (pezzi)</b>	In pezzi	1 - 3
<b>Mortadella / salame</b>	Deve essere confezionato anche se dotato di budello	
<b>Pollo e tacchino</b>	Avvolgere in una pellicola	4 - 6
<b>Oca e anatra</b>	Avvolgere in una pellicola	4 - 6
<b>Renna, coniglio, cinghiale</b>	In porzioni da 2,5 kg e in filetti	6 - 8
<b>Pesce di acqua dolce (salmone, carpa, gru, siluridae)</b>	Dopo la pulizia delle interiora e delle squame del pesce, lavarlo e asciugarlo; se necessario, tagliare la coda e la testa.	2
<b>Pesce magro; pesce persico, rombo, limanda</b>		4
<b>Pesci grassi (tonno, sgombro, pesce azzurro, acciuga)</b>		2 - 4
<b>Molluschi</b>	Puliti e in buste	4 - 6
<b>Caviale</b>	Nella confezione, alluminio o contenitore in plastica	2 - 3
<b>Lumache</b>	In acqua salata, contenitori in alluminio o plastica	3

**Note:** La carne congelata deve essere cotta come carne fresca dopo essere stata scongelata. Se la carne non viene cotta dopo essere stata scongelata, non può essere congelata nuovamente.

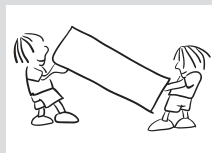
<b>Frutta e verdura</b>	<b>Preparazione</b>	<b>Tempo di conservazione massimo (mesi)</b>
<b>Fagiolini e fagioli</b>	Lavare e tagliare in piccoli pezzi e bollire in acqua	10 - 13
<b>Fagioli</b>	Sgusciare, lavare e bollire in acqua	12
<b>Cavoli</b>	Pulire e bollire in acqua	6 - 8
<b>Carota</b>	Pulire e tagliare in pezzi e bollire in acqua	12
<b>Peperoni</b>	Tagliare lo stelo, tagliare in due pezzi e rimuovere il centro e bollire in acqua	8 - 10
<b>Spinaci</b>	Lavare e bollire in acqua	6 - 9
<b>Cavolfiore</b>	Rimuovere le foglie, tagliare il cuore in pezzi e lasciarli nell'acqua con un po' di succo di limone per breve tempo.	10 - 12
<b>Melanzana</b>	Tagliare in pezzi da 2 cm dopo il lavaggio	10 - 12
<b>Mais</b>	Pulire e confezionare con lo stelo o granturco dolce	12
<b>Mela e pera</b>	Sbucciare e tagliare	8 - 10
<b>Albicocca e pesca</b>	Tagliare in due pezzi e rimuovere il torsolo	4 - 6
<b>Fragole e lamponi</b>	Lavare e pelare	8 - 12
<b>Frutta cotta</b>	Aggiungere il 10% di zucchero nel contenitore	12
<b>Prugne, ciliegie, bacche</b>	Lavare e pelare gli steli	8 - 12

<b>Prodotti caseari</b>	<b>Preparazione</b>	<b>Tempo di conservazione massimo (mesi)</b>	<b>Condizioni di conservazione</b>
Latte (scremato) in confezione	Nella propria confezione	2 - 3	Latte puro - Nella propria confezione
Formaggio, ad esclusione del formaggio bianco	A fette	6 - 8	La confezione originale può essere utilizzata per brevi periodi di conservazione. Deve essere avvolto in una pellicola per periodi più lunghi.
Burro, margarina	Nella propria confezione	6	

	<b>Tempo di conservazione massimo (mesi)</b>	<b>Tempo di scongelamento a temperatura ambiente (ore)</b>	<b>Tempo di scongelamento in forno (minuti)</b>
<b>Pane</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Biscotti</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pasta</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Torta</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Pasta fillo</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

- Conservare la confezione e l'imballaggio originale per nuovi futuri spostamenti (opzionale).
- Chiudere bene il frigo, tenendolo in posizione, con fasce o cordicelle, quindi attenersi alle istruzioni per il trasporto fornite sulla confezione.
- Togliere le parti rimovibili (ripiani, accessori, cassette verdura, ecc.) o fissarli nel frigo per evitare che subiscano urti. A tal fine, usare fasce in fase di riposizionamento e trasporto.

***Mettere il frigorifero in posizione eretta.***



### **Riposizionamento della porta**

- Non è possibile modificare la direzione di aperture dello sportello del frigorifero se le maniglie sul frigorifero sono installata dalla superficie anteriore della porta.
- Sarà possibile modificare la direzione di apertura della porta sui modelli senza maniglie.
- Nel caso in cui la direzione di apertura della porta del frigorifero possa essere modificata, contattare l'Assistenza Autorizzata più vicina per far modificare la direzione di apertura.

**Controllare le avvertenze.**

Il frigo avvisa l'utilizzatore se ci sono problemi con qualche parte. In questo caso il LED attorno al pulsante lampeggia e il cicalino emette un bip.

TIPO ERRORE	SIGNIFICATO	PERCHÉ	COSA FARE
SR	"Avvertenza errore"	C'è un problema in qualche parte	Chiamare l'assistenza appena possibile.

**Se il frigorifero non funziona**

- C'è una mancanza di energia elettrica?
- La spina è inserita correttamente nella presa?
- Il fusibile della presa a cui è collegata la spina o il fusibile principale sono danneggiati?
- Ci sono guasti nella presa? Per verificarlo, provare la spina del frigorifero collegandolo ad una presa che funziona sicuramente.

**Se il frigo fa troppo rumore:**

Per mantenere il livello di raffreddamento impostato, è possibile attivare, di volta in volta, il compressore. I rumori del frigo, in questo momento, sono normali e dovuti al relativo funzionamento. Quando viene raggiunto il livello di raffreddamento richiesto, i rumori si ridurranno automaticamente.

Se i rumori persistono;

- L'elettrodomestico è stabile? I supporti sono regolati?
- C'è qualcosa dietro il frigo?
- I ripiani o i contenitori sui ripiani vibrano? Sostituire i ripiani e/o i contenitori se necessario.
- I prodotti posizionati nel frigo vibrano?

**Rumori normali:****Rumore di rottura di ghiaccio:**

- Durante il defrosting automatico
- Quando il dispositivo si raffredda o si scalda (a causa dell'espansione del materiale di cui è fatto).

**Breve rottura di ghiaccio** Si sente quando il termostato accende/ spegne il termostato.

**Rumore del compressore (normale rumore del motore):** Questo rumore significa che il compressore funziona in modo normale. Il compressore emette più rumore per un po' di tempo al momento dell'attivazione.

**Rumore di bolle e spruzzi:** Questo rumore è causato dal flusso del refrigerante nelle tubazioni del sistema.

**Rumore del flusso d'acqua:** Rumore di flusso normale dell'acqua che scorre verso il contenitore di evaporazione durante il processo di defrosting. Questo rumore si sente durante il processo di defrosting.

**Rumore di aria (Rumore normale della ventola):** Questo rumore si sente nei frigoriferi No-Frost durante il normale funzionamento del sistema a causa della circolazione dell'aria.

### **In presenza di umidità nelle parti interne del frigorifero:**

- Gli alimenti sono stati confezionati correttamente? I contenitori sono stati asciugati bene prima di essere messi nel frigorifero?
- Le porte del frigorifero vengono aperte di frequente? Quando la porta viene aperta, l'umidità dell'aria dell'ambiente entra nel frigorifero. Specialmente se il tasso di umidità dell'ambiente è molto alto, più spesso si apre la porta e più veloce sarà l'umidificazione.

### **Se le porte non vengono aperte e chiuse nel modo corretto:**

- Gli alimenti impediscono alla porta di chiudersi?
- I vani, i ripiani e i cassetti sono stati sistemati in modo corretto?
- Le guarnizioni della porta sono difettose o usurate?
- Il frigorifero sta su una base uniforme?

### **NOTE IMPORTANTI:**

- Il fusibile termico di protezione del compressore si danneggerà dopo interruzioni di corrente improvvise o dopo lo scollegamento del dispositivo, in quanto il gas contenuto all'interno del sistema di raffreddamento non si è ancora stabilizzato. Il frigorifero partirà dopo 5 minuti, non c'è nulla di cui preoccuparsi.
- Se il frigorifero non viene usato a lungo, ad esempio durante le vacanze estive, scollegarlo; pulirlo dopo lo sbrinamento. Pulire il frigo come spiegato nella Parte 4 e lasciare la porta aperta per impedire la formazione di umidità e odori.
- Nel caso in cui il problema persista dopo aver seguito tutte le istruzioni, si consiglia di rivolgersi al centro assistenza di zona. Nel caso in cui il problema persista dopo aver seguito tutte le istruzioni, si consiglia di rivolgersi al centro assistenza di zona.
- Il dispositivo acquistato è stato pensato per essere usato a casa,

quindi potrà essere usato solo a casa e per gli usi previsti. Non è progettato per scopi industriali o commerciali. Nel caso in cui il consumatore usi il dispositivo in modo non conforme a queste indicazioni, sottolineiamo che il produttore e il rivenditore non saranno responsabili di eventuali riparazioni e danni durante il periodo di garanzia.

- Il ciclo di vita del dispositivo, dichiarato e indicato dal Dipartimento dell'Industria è di 10 anni (le componenti necessarie per un corretto funzionamento del dispositivo).



- 1– Installare l'elettrodomestico in una stanza fresca e ben ventilata, evitare le zone colpite dalla luce diretta del sole e vicino a fonti di calore (radiatori, fornelli, ecc). In alternativa, usare una piastra isolante.
- 2– Alimenti e bevande devono raffreddarsi prima di essere messi in frigorifero.
- 3– Quando si scongelano gli alimenti congelati, ricollocarli nel vano frigorifero. La bassa temperatura degli alimenti congelati contribuirà a raffreddare il frigorifero quando si scongela. Questo comporta un risparmio di energia. Ogni volta che il cibo congelato viene tolto dal congelatore, si verifica uno spreco di energia.
- 4– Bevande e brodi/zuppe devono essere coperti quando si conservano. Altrimenti, aumenta l'umidità nell'elettrodomestico. Pertanto, i tempi di funzionamento si allungano. Coprendo bevande e brodaglie saranno mantenuti odori e sapori.
- 5– Quando si sistemano cibi e bevande non tenere aperta la porta dell'elettrodomestico a lungo.
- 6– Mantenere chiusi i coperchi di ogni vano a diversa temperatura nell'elettrodomestico (vano verdure, ripiani congelatori, ecc...)
- 7– Le guarnizioni della porta devono essere pulite e flessibili. Sostituire le guarnizioni se sono consumate.





## Garantie

Die MIGROS übernimmt während drei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes | Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen | Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen | Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind | Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen | Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren | Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

Bei technischen Problemen können Sie sich an die Nummer 0800 562 935 wenden.

 **M-INFOLINE**  
CH-0800 84 0848  
[www.migros.ch](http://www.migros.ch)

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr. 0800 84 0848: Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr; Samstag 08.30 – 17.30 (8 Rp./ Min. 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp./Min von 17.00 – 18.30 Uhr und Samstag).  
[www.migros.ch/kontakt](http://www.migros.ch/kontakt)

## Garantie

MIGROS garantit, pour la durée de trois ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts | MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé | Toutes les autres prétentions sont exclues | La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures | La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS | Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture) | Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

Le 0800 562 935 est à votre disposition en cas de problème.

Vous avez des questions? M-Infoline est là pour vous aider: 0800 84 0848 du lundi au vendredi de 8h à 18h30, samedi de 8h30 à 17h30 (8 cts / min. de 8 h à 17 h, 4 cts / min. de 17 h à 18 h 30 et samedi).  
[www.migros.ch/contact](http://www.migros.ch/contact)

## Garanzia

La MIGROS si assume per tre anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso | La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa | Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne | L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati | Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura) | Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

Il nostro servizio clientale è a vostra disposizione allo 0800 562 935.

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0800 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e il sabato dalle 08.30 alle 17.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato).  
[www.migros.ch/contatto](http://www.migros.ch/contatto)